



# touring

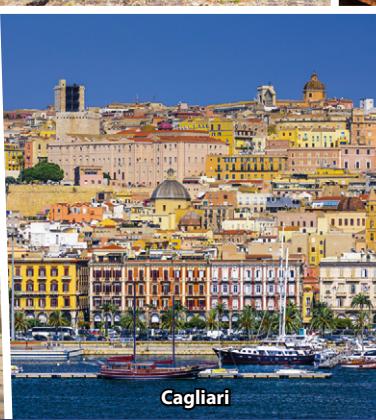


## LA MARCHE À SUIVRE

Les exosquelettes en accélérateurs  
et en soutien de la rééducation.

**SOBRES PLAISIRS** Test de bières sans alcool et sans mauvaise conscience. | **DOLPHIN SURF** La voiture électrique de BYD à l'agilité urbaine. | **SAN BERNARDINO** L'histoire d'une renaissance.

Notre best-seller



Tharros

Costa Smeralda

# Grand circuit en Sardaigne

## Tour de l'île – entre vie pastorale et yachts de luxe

Avec ses criques aux eaux turquoise, ses plages de sable fin, ses routes panoramiques à couper le souffle et son riche patrimoine forgé par un passé mouvementé, la Sardaigne s'impose comme un véritable paradis méditerranéen. car-tours.ch a parcouru l'île de part en part pour vous concocter un circuit truffé de belles prestations, qui vous fera tomber sous le charme.

### Votre programme de voyage

#### 1er jour – Trajet jusqu'à Gênes

Trajet en car spécial tout confort jusqu'à Gênes, d'où part, en soirée, notre ferry à destination de la Sardaigne. Nuit à bord.

#### 2e jour – Porto Cervo, Costa Smeralda

Arrivée tôt le matin à Porto Torres. Au fil de la côte, nous rejoignons Castelsardo, superbe village qui surplombe la mer. Traversée des ravissants paysages du maquis sarde pour rejoindre la Costa Smeralda, la paradisiaque et très célèbre Côte d'Emeraude. Surprenantes formations rocheuses, plages de rêve d'un blanc immaculé, touche de mondanité dans les localités côtières, il y a ici vraiment tout pour plaisir. Nuit à Orosei.

#### 3e jour – Le cœur sauvage et romantique de la Sardaigne

La journée est consacrée à l'exploration du cœur de l'île. Dans un ravissant décor montagnard, nous sommes invités à partager le repas de midi avec des bergers, occasion de goûter aux spécialités traditionnelles sardes servies avec de l'eau et du vin – une expé-

rience inoubliable en toute convivialité! Nuit dans le même hôtel que la veille.

#### 4e jour – Massif du Gennargentu, en route pour Cagliari

Avec ses sommets verdoyants et la Gola di Gorropu, un des plus profonds canyons d'Europe, le massif du Gennargentu nous offre une des traversées les plus pittoresques de l'île, au passage de routes sinuées grimpant jusqu'à 1100 m d'altitude. Tout aussi spectaculaire, la descente en lacets sur Tortolì nous dévoile un fantastique panorama sur les montagnes et la mer. Via Muravera, nous arrivons en soirée dans la région de Cagliari.

#### 5e jour – Cagliari & Tharros

A l'occasion d'une rapide visite guidée, découverte ce matin de la capitale de la Sardaigne, sur les traces de monuments qui témoignent d'une histoire millénaire faites d'invasions successives et d'une grande diversité culturelle. En route pour Alghero, nous passons, sur la péninsule de Sinis, les impressionnantes vestiges archéologiques du port antique de Tharros (visite facultative). Nuit à Alghero.

#### 6e jour – Bosa & la Malvoisie

En longeant la splendide côte occidentale, arrivée à Bosa, petite bourgade connue pour son artisanat et ses vins. Incroyablement jolie avec ses maisons médiévales à flanc de coteau, elle figure sur la liste des «10 plus beaux villages d'Italie». Visite d'une osteria traditionnelle, où nous goûtons au fameux vin sarde de Malvoisie. Nuit dans le même hôtel que la veille.

#### 7e jour – Alghero & croisière à la Grotte de Neptune

La sympathique balade de ce matin à la découverte d'Alghero vous donnera l'impression d'être revenu à l'époque de la domination espagnole. L'après-midi, pour clore ce beau voyage, nous vous invitons à une croisière le long de la côte. Par mer calme, il est possible d'accoster à l'entrée de la fameuse Grotte de Neptune. Le soir, embarquement sur le ferry qui nous ramène à Gênes. Nuit à bord.

#### 8e jour – Retour

Arrivée le matin à Gênes, où nous reprenons le car pour rentrer en Suisse.

Places limitées! Réservez illico & profitez! Tél. 0848 00 77 99 [www.car-tours.ch/fr](http://www.car-tours.ch/fr)

**car-tours.ch**  
Magnifiques voyages en groupe avec guide suisse

8 jours,  
dès

**Fr. 1299.-**

en ch./cabine double intérieure, dép. 16.4 & 6.10

**Offre spéciale  
176**



### Compris dans le prix!

- ✓ Trajet en car spécial tout confort
- ✓ Traversée en ferry Gênes-Porto Torres, avec nuit et petit déjeuner en cabine double intérieure
- ✓ Traversée en ferry Porto Torres-Gênes, avec nuit et petit déjeuner en cabine double intérieure
- ✓ 5 nuits en Sardaigne en hôtels 4 étoiles
- ✓ 5 x petit déjeuner à l'hôtel
- ✓ 5 x repas du soir à l'hôtel
- ✓ Repas de midi typiquement sarde chez des bergers de montagne, eau & vin inclus
- ✓ Visite guidée de Cagliari & Alghero
- ✓ Dégustation de vin de Malvoisie à Bosa
- ✓ Jolie croisière le long de la côte jusqu'à la Grotte de Neptune
- ✓ Entrée à la Grotte de Neptune (par mer calme uniquement)
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

### Choisissez votre date de voyage

**16 au 23 avril 2026\***

**7 au 14 mai 2026**

**22 au 29 septembre 2026**

**6 au 13 octobre 2026\***

\* Dates promos sans supplément

### Notre prix spécial pour vous

Prix par personne en chambre double

**en hôtels 4 étoiles Fr. 1299.-**

#### Non inclus/en option:

Supplément chambre indiv. (hôtels): Fr. 270.-

Supplément saisonnier dép. 7.5 & 22.9: Fr. 100.-

Suppléments cabines ferries:

- cabine double extérieure: Fr. 70.-

- cabine individuelle intérieure: Fr. 95.-

- cabine individuelle extérieure: Fr. 135.-

Frais de réservation: Fr. 24.- par personne (supprimés pour les réservations en ligne)

#### Choisissez votre lieu de départ:

Genève, Lausanne, Yverdon, Biel, Martigny, Montreux, Fribourg, Neuchâtel



**reka**

Economisez encore plus -  
Chèques REKA acceptés à 100%!

## EN PRÉAMBULE

Notre rédaction s'est intéressée aux robots de soutien, appelés exosquelettes p.10.

Selon le contexte, ils peuvent renforcer les capacités du corps humain ou accélérer les processus de guérison. Nous avons assisté à une séance de rééducation avec exosquelette et avons rendu visite à la start-up suisse Twiice. En collaboration avec le sommelier en bière Michael Gfeller, nous avons évalué neuf bières sans alcool. p.23

Conclusion: de nombreuses créations rivalisent avec les bières traditionnelles.

Avec la Dolphin Surf, p.42 le constructeur chinois BYD lance une citadine électrique. Lors des essais, cette petite voiture a convaincu par sa finition de qualité et ses performances routières satisfaisantes pour la ville. Les longs trajets ne sont toutefois pas son point fort.

Felix Maurhofer, rédacteur en chef



Lire «Touring» en version digitale ou le télécharger en PDF E-Paper:  
[touring.ch/magazine](http://touring.ch/magazine)



## page 54

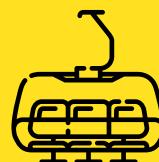
Après des années creuses, la petite station de San Bernardino, dans le Val Mesolcina, a rouvert ses portes. Elle propose diverses activités hivernales.



Environ 200 modèles d'exosquelettes sont en cours de développement ou disponibles dans le monde. page 18



Depuis 1973, le TCS a évalué un total de 3000 pneus d'été, d'hiver et toutes saisons. page 33



La station de ski bulgare de Bansko est très attrayante. Le domaine skiable offre 75 kilomètres de pistes. page 60

# Magique, la Laponie en hiver

Tour guidé à la chasse aux aurores boréales & safari huskies!

Avec soirée exclusive dans un campement polaire!

Avec tour en traîneau à chiens inoubliable!

Un classique d'hiver apprécié de nos fidèles clients



**car-tours.ch**

Magnifiques voyages en groupe avec guide suisse

5 jours,  
demi-pension incluse, dès

**Fr. 2199.-**

en chambre double  
**Offre spéciale**  
133

Compris dans le prix!

- ✓ Vols Finnair Genève-Kittilä & Kittilä-Genève (a/r via Helsinki) en classe Economy
- ✓ Toutes les taxes, frais et suppléments carburant
- ✓ Tous les transferts en car moderne
- ✓ 4 nuits à l'hôtel Hullu Poro\*\*\*\*, à Levi
- ✓ 4 x petit déjeuner à l'hôtel
- ✓ 3 x repas du soir à l'hôtel
- ✓ Soirée exclusive dans un campement polaire (avec barbecue lapon, boissons chaudes, séance photos & vidéo, etc.)
- ✓ Visite du village de neige
- ✓ Visite d'une ferme de huskies, avec safari huskies
- ✓ Location de vêtements de neige et de chaussures pour tout le séjour
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

Choisissez votre date de voyage

10 au 14 janvier 2026

19 au 23 janvier 2026

Notre prix spécial pour vous

Prix par personne en chambre double

à l'hôtel Hullu Poro\*\*\*\*, Levi

**Fr. 2199.-**

Non inclus/en option:

Supplément chambre individuelle: Fr. 499.-  
Excursion facultative safari rennes, y compris nourrissage et expérience Kota: Fr. 89.-  
Frais de réservation: Fr. 24.- par personne (supprimés pour les réservations en ligne)

Vols: de/à Genève (via Helsinki)



**reka**

Economisez encore plus -  
Chèques REKA acceptés à 100%!



Sentir la caresses du vent froid sur son visage, écouter le crissement de la neige sous ses pas, s'immerger dans les sublimes paysages glacés de la Laponie finlandaise – voici un fantastique voyage d'hiver qui mérite bien son nom, à vivre avec tous ses sens et à travers diverses activités. Imprégnez-vous du calme ambiant et sentez comment le silence donne presque vie aux histoires et aux mythes Sami. Et qui sait, peut-être que le renard polaire enflammera même une aurore boréale pour vous.

## Votre programme de voyage

### 1er jour – Vol pour Kittilä

Vol Finnair de Genève à Kittilä via Helsinki, au pays des mille lacs et forêts. Court transfert à Levi/Sirkka, la plus belle et la plus prisée des régions de sports d'hiver en Finlande. Après le repas du soir, allez faire une promenade dans les paysages enneigés, peut-être aurez-vous déjà la chance d'apercevoir une aurore boréale.

le village de neige, célèbre dans le monde entier. Chaque année, artistes et sculpteurs de tous horizons se rencontrent ici pour construire ce village entièrement composé de neige et de glace.

### 3e jour – Temps libre & campement polaire

Profitez aujourd'hui de votre temps libre ou réservez par exemple une excursion en motoneige. Le repas du soir sera suivi d'un autre moment fort – une soirée exclusive dans un campement polaire qui, chaque année, est reconstruit à la main avec amour. Vous ne verrez pas seulement des igloos originaux, vous pourrez également les visiter. Nous entendons des histoires intéressantes sur les habitants des igloos, faisons griller de délicieuses saucisses et dégustons également l'une ou l'autre boisson. En

attendant les aurores boréales, nous profitons de la soirée autour d'un feu ouvert ou dans un igloo chauffé. Un photographe professionnel se chargera de vos plus belles photos d'aurores boréales – vous recevrez également les photos.

### 4e jour – Tour en traîneau à chiens

Avec la visite d'une ferme de huskies et un mémorable tour en traîneau, c'est une expérience très particulière que nous vivons aujourd'hui, au cœur des paysages intacts figés par le froid. Vifs et très résistants, les chiens polaires vous entraînent à vive allure sur le blanc étincelant de la neige.

### 5e jour – Vol retour

Temps à disposition ce matin pour une dernière balade revigorante. Vers midi, transfert à l'aéroport et vol pour rentrer en Suisse.

Places limitées! Réservez illico & profitez!

Tél. 0848 00 77 99

[www.car-tours.ch/fr](http://www.car-tours.ch/fr)

# Entreprise en directe

avec l'univers  
de la mobilité



## LA QUESTION



Quel constructeur de voitures de sport lancera pour la première fois un modèle entièrement électrique en 2026?



- a) Ferrari
- b) Lamborghini
- c) Aston Martin
- d) McLaren

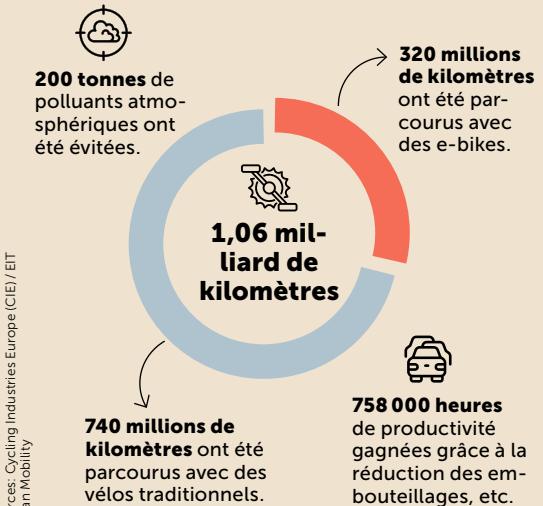


Une vitesse maximale de 310 km/h avec une autonomie d'environ 520 km. Prix estimé: environ 500 000 fr.

## LA STAT'

### Vélos en libre-service en Europe

En 2024, les utilisateurs de vélos en libre-service dans les villes de 30 pays ont parcouru plus de 1 milliard de kilomètres. Les conséquences positives: environ un millier de maladies chroniques évitées et la création de 6000 emplois locaux.



## TCS Smart Charging

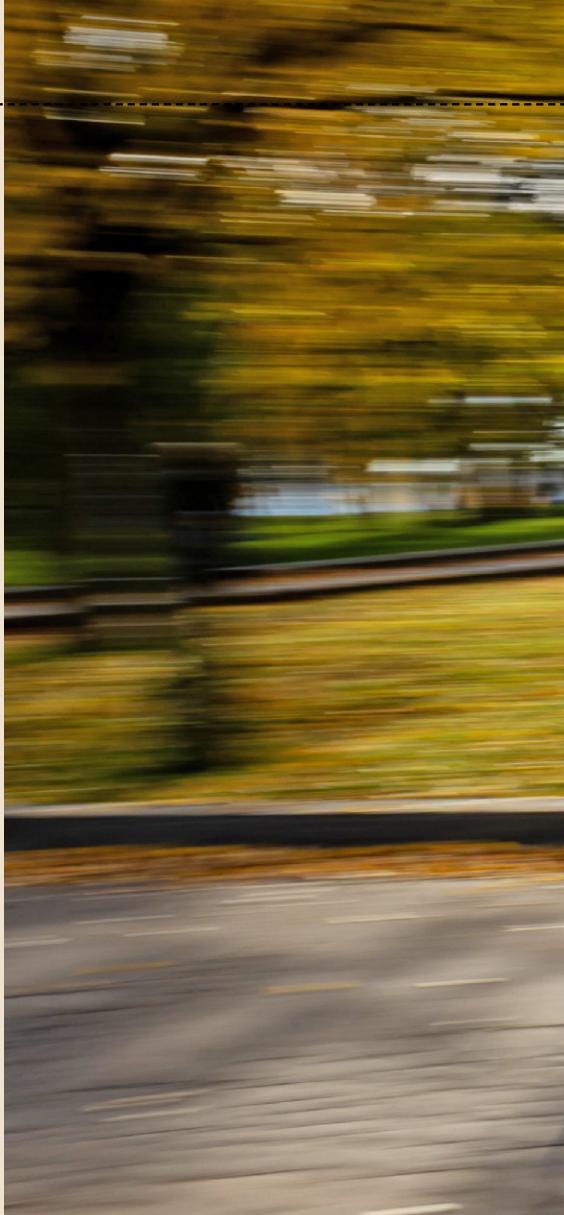
Les voitures électriques ont de faible coûts d'entretien. Grâce à des tarifs d'électricité flexibles, cet avantage peut être encore accru. Dès 2026, divers fournisseurs d'énergie introduiront des tarifs dynamiques et adapteront leurs produits. Et c'est là qu'intervient TCS Smart Charging: en collaboration avec Sun2wheel, le TCS développe une appli qui recharge automatiquement la voiture lorsque l'électricité est particulièrement bon marché. Afin que le lancement officiel au printemps prochain se déroule de manière optimale, le TCS recherche à partir de janvier des membres possédant une voiture électrique pour la tester.

Vous souhaitez bénéficier de frais de recharge avantageux et contribuer au développement de TCS Smart Charging? Scannez ce code QR et trouvez toutes les infos: [tcs.ch/smart-charging](http://tcs.ch/smart-charging)

## LE CHIFFRE

# 52

Correspond à l'âge médian des patients avec lésion médullaire analysés dans l'étude du Swiss Trauma Registry (2015–2024), dont la majorité sont des hommes ( $\approx 74\%$ ). Ces données concernent 383 patients.



## Vite lu



### **Vevey remporte le CHACOM-Oscar**

Depuis trois ans, l'Alliance suisse pour la mobilité collaborative CHACOMO décerne un prix aux communes, villes et cantons qui s'engagent fortement en faveur de la mobilité partagée. En 2025, le CHACOM-Oscar a été attribué à la Ville de Vevey (VD) pour son engagement significatif dans le domaine de la mobilité partagée.

[chacomo.ch](http://chacomo.ch)



### **Quatre randonnées sans obstacles**

Le sentier qui relie Bitsch à Lalden via Brigue offre une superbe vue sur la vallée du Rhône. Il est désormais accessible à tous au numéro 253 du site Suisse Mobile. Les itinéraires 907 (circuit de Romanshorn), 917 (chemin de Bommerweier; de Siegershausen à Bernrain) et 444 (circuit de Lenk) sont également des nouveautés.

[schweizmobil.ch/fr](http://schweizmobil.ch/fr)



### **Probable hausse des primes d'assurance**

Selon une enquête de Com-paris menée auprès de 13 assureurs auto, une hausse des primes d'assurance semble inévitable en 2026. En cause: la hausse des coûts des réparations, le renchérissement des pièces de rechange et l'augmentation des dommages dus aux intempéries. Les assureurs restent vagues sur le volume ou l'ampleur des augmentations.



### **2024: 4246 accidents liés à l'alcool**

Plus de 8% des 52 022 accidents de voiture recensés en 2024 étaient dus à l'alcool. 1460 de ces accidents ont fait des blessés. La plupart des responsables étaient âgés de 25 à 44 ans. 1679 accidents avec dommages corporels ont été causés par une vitesse excessive, ce qui a entraîné un total de 4236 accidents.

[ofrou.admin.ch](http://ofrou.admin.ch)



keystone

## SOUS LA LOUPE

Observations relatives  
à la mobilité par illustres.  
Ce mois-ci: exosquelettes  
pour alpinistes amateurs



## Entre équilibre et nostalgie

Cela ressemble à un monde révolu où la distance par rapport aux véhicules n'était pas déterminante pour la sécurité des cyclistes. Lorsqu'on roule en grand bi, il s'agit surtout de ne pas perdre l'équilibre à cause des nids-de-poule ou des cailloux, et de ne pas faire une chute douloureuse. En effet, le centre de gravité est très haut et très avancé. Lors de la traditionnelle «One Mile Race» qui s'est déroulée à Prague début novembre, les passionnés de grand bi se sont réunis – bien sûr en tenue d'époque – et ont démontré leur savoir-faire.



### Une effraction toute les onze minutes

En Suisse, plus de 46 000 effractions ont été commises en 2024, soit une toutes les onze minutes. Cela représente une augmentation de plus de 11% par rapport à 2023. Elles sont particulièrement fréquentes pendant la saison hivernale. La meilleure protection consiste à utiliser un système d'alarme tel que TCS Home Security.

[tcs.ch/homesecurity](http://tcs.ch/homesecurity)

# LE TOP 5

# **Des plans d'eau naturels pour patiner cet hiver**



## ① Lac de Joux (VD)

Quand l'hiver est assez froid, il devient le plus grand lac gelé praticable de Suisse. Entouré de montagnes et de forêts, il offre un cadre magnifique pour chausser les patins sur son miroir glacé.

Superficie: **9,5 km<sup>2</sup>**



## ② Lac de Sils (GR)

Au cœur d'un décor alpin spectaculaire entre les sommets de la Haute-Engadine, ce lac gèle presque chaque hiver puisqu'il culmine à une altitude de 1797 mètres.

Superficie: **4,1 km<sup>2</sup>**



## ③ Lac de Silvaplana (GR)

Situé en Haute-Engadine, ce lac nourri par la fonte des glaciers permet notamment d'admirer, entre deux pirouettes, le lever ou le coucher de soleil sur le Piz Corvatsch.

Superficie: **2,7 km<sup>2</sup>**



#### ④ Lac de Saint-Moritz (GR)

**La palme de la patinoire de plein air la plus glamour lui revient avec ses courses de polo et de chevaux. Epaisse et stable, sa glace offre une sécurité optimale.**

Superficie: **0,78 km<sup>2</sup>**



## ⑤ Lac des Taillères (NE)

Tapi dans la vallée de la Brévine, bien connu pour son froid glacial, ce petit lac situé à 1039 mètres d'altitude offre un cadre convivial pour d'agrables glissades hivernales.

Superficie: **0,45 km<sup>2</sup>**



Mobilité, géographie ou ouvrages d'art: découvrez ici des faits intéressants relatant la Suisse sous la forme de classement



PostAuto

# Taxis fantômes mais autonomes

Avec «AmiGo», CarPostal prévoit de lancer des véhicules automatisés à la demande dans quatre cantons de Suisse orientale. Les premiers essais auront lieu en décembre prochain.

Avec «AmiGo», CarPostal inaugure une nouvelle ère dans le domaine de la mobilité automatisée à la demande dans les transports publics. A l'avenir, il sera possible de commander des véhicules électriques autonomes via une application dans les cantons de Saint-Gall, d'Appenzell Rhodes-Intérieures et Rhodes-Extérieures ainsi que de Thurgovie. Les voitures pouvant accueillir jusqu'à quatre personnes doivent compléter l'offre de transports publics dans les zones peu desservies, par exemple dans les régions rurales, ou durant les heures creuses. Les premiers véhicules destinés à la cartographie seront mis en service cette année encore, dans un premier temps sans passagers et avec un conducteur. Des essais avec des passagers sont prévus au cours du premier semestre 2026. L'exploitation réelle devrait finalement débuter début 2027. Avec 25 véhicules, «AmiGo» sera la plus grande offre de ce type en Europe.

#### **Le TCS en qualité de partenaire**

Outre les cantons mentionnés et les offices fédéraux des transports et des routes, le TCS fait aussi partie des soutiens. Il met notamment à disposition ses centres de conduite pour des formations et apporte son aide en cas de panne. Pour lui, il est clair que les offres de mobilité flexibles et automatisées joueront un rôle important, comme le souligne Jürg Wittwer, directeur général du TCS: «Au cours des prochaines années, nous assisterons à des bouleversements majeurs dans le domaine de la mobilité, en particulier dans les transports publics. La diversité des itinéraires et les formes de mobilité vont considérablement changer, et le TCS accompagnera ces évolutions.»

# GO ELECTRIC

LEASING\* À 0%  
ET 5 ANS DE SERVICE INCLUS\*\*



Découvrez vite  
la gamme électrique de Ford !

Réserver  
un essai



Ford

\*Taux annuel effectif global dû aux frais de dossier entre 0.05% et 0.06% selon le modèle.

\*\*Recommandation d'offre sans engagement jusqu'au 31 décembre 2025 pour les modèles Mustang Mach-E®, Explorer®, Puma Gen-E® et Capri®. Deux services sont inclus gratuitement dans un délai de 5 ans (à l'exclusion, notamment, de tous les types de liquides et de consommables ainsi que des remplacements consécutifs à l'usure, à une action extérieure ou à un défaut). Les conditions générales du contrat pour les plans de service font foi. N'hésitez pas à contacter votre partenaire Ford pour toute information complémentaire. Sous réserve de modifications.

Ford Puma Gen-E®, moteur électrique, 168 ch/124 kW, boîte automatique, consommation: 14.2 kWh/100 km, émissions de CO<sub>2</sub>: 0 g/km, catégorie de rendement énergétique A. Exemple de calcul (jusqu'à révocation, au plus tard jusqu'au 31.12.2025) pour un prix d'achat au comptant de Fr. 30'345.- (prix recommandé): mensualités Fr. 250.-, durée 48 mois, versement initial Fr. 6'250.-, taux d'intérêt annuel effectif 0.06%, kilométrage max. 10'000 km/an, assurance casco complète non incluse.

Ford Mustang Mach-E®, catégorie de rendement énergétique C. Exemple de calcul (jusqu'à révocation, au plus tard jusqu'au 31.12.2025) pour un prix d'achat au comptant de Fr. 46'002.- (prix recommandé): mensualités Fr. 390.-, durée 48 mois, versement initial Fr. 10'685.-, taux d'intérêt annuel effectif 0.06%, kilométrage max. 10'000 km/an, assurance casco complète non incluse.

Ford Explorer® Style, catégorie de rendement énergétique B. Exemple de calcul (jusqu'à révocation, au plus tard jusqu'au 31.12.2025) pour un prix d'achat au comptant de Fr. 34'621.- (prix recommandé): mensualités Fr. 270.-, durée 48 mois, versement initial Fr. 7'392.-, taux d'intérêt annuel effectif 0.06%, kilométrage max. 10'000 km/an, assurance casco complète non incluse.

Ford Capri® Style, catégorie de rendement énergétique B. Exemple de calcul (jusqu'à révocation, au plus tard jusqu'au 31.12.2025) pour un prix d'achat au comptant de Fr. 37'260.- (prix recommandé): mensualités Fr. 280.-, durée 48 mois, versement initial Fr. 7'722.-, taux d'intérêt annuel effectif 0.05%, kilométrage max. 10'000 km/an, assurance casco complète non incluse.

Financement par Ford Credit by Santander Consumer Schweiz AG. L'octroi d'un leasing est interdit s'il entraîne un surendettement du consommateur.



Grâce à l'exosquelette,  
Edi Suter peut à nouveau  
faire quelques pas. L'équi-  
libre est ici essentiel.



# Des robots attachants

Les exosquelettes promettent de repousser les limites du corps humain. Ils sont utilisés en rééducation pour aider les personnes paraplégiques à retrouver une plus grande mobilité. Utiliserons-nous bientôt des robots pour nous attacher afin d'augmenter nos performances?

**Texte** Dino Nodari, Jérôme Burgener **Photos** Emanuel Freudiger, Olivier Vogelsang



Edi Suter lutte. Il lutte tous les jours contre son destin, contre les obstacles administratifs et surtout pour pouvoir remarcher, même si ce n'est qu'à l'aide de cannes. Pour atteindre cet objectif ambitieux, l'ancien chauffeur mise également sur la robotique. Sa thérapie au Centre suisse des paraplégiques (SPZ) de Nottwil (LU) comprend un entraînement avec un exosquelette (voir encadré plus loin). «Au début, je pensais que ce robot allait m'emmener me promener, mais en réalité, c'est moi qui me promène avec l'exosquelette. Et cela demande une force incroyable», explique-t-il. Depuis le début de l'année, rien n'est plus comme avant pour Edi Suter. En février, cet homme de 64 ans a constaté des symptômes de paralysie qui se sont progressivement étendus. Diagnostic: fistules artérioveineuses dans le dos, dont l'une a perturbé la circulation sanguine au point de provoquer une paralysie des jambes. Les patients atteints de cette maladie rare peuvent souffrir d'une paraplégie, et seuls quelques cas présentent malheureusement une tendance à la régression. Un objectif qu'Edi Suter ne perd pas de vue, car il aimerait reprendre la route, de préférence à moto. Et peut-être qu'un exosquelette l'aidera à y parvenir. Cependant, ces squelettes mécaniques externes ne peuvent pas encore être enfilés aussi facilement qu'une chaussure ou un sac à dos.

## Lève-toi et marche!

Avant qu'Edi Suter ne passe de son fauteuil roulant à l'exosquelette, l'appareil doit être ajusté à sa taille. Des boucles et des bandes assurent un maintien optimal. Accompagné de repères sonores ainsi que de deux thérapeutes, Edi Suter se redresse et effectue quelques pas. En observant Edi Suter marcher dans le couloir à Nottwil, on ne se doute pas un instant des forces qui sont à l'œuvre ni des efforts que cela demande au patient. «La première fois, j'ai été surpris par les forces qui s'exercent, notamment lorsque l'on se lève ou que l'on s'assoit. Cela vous fait littéralement tomber», explique-t-il. Cependant, après quelques séances de thérapie avec l'exosquelette, il s'y est mieux habitué. Même si cela lui cause encore quelques douleurs dans la cuisse lorsqu'il s'attache. «On ressent une aide, surtout dans la phase d'élan», dit-il. Parfois, il aimerait faire un pas de plus, mais n'y parvient pas. Ceux d'Edi Suter sont petits et encore hésitants, mais ils sont d'une grande importance pour renforcer ses muscles, améliorer son équilibre et retrouver une mobilité autonome. Depuis 2010, des études sur les exosquelettes sont menées au Centre suisse des paraplégiques de Nottwil. Lucia Liehr précise que

les robots sont utilisés dans le quotidien de la clinique depuis environ dix ans. La physiothérapeute accompagne également Edi Suter lorsque celui-ci s'entraîne avec l'exosquelette. Elle est fascinée par les possibilités technologiques qui permettent de se déplacer avec les patients dans un espace tridimensionnel. Cependant, elle reconnaît également les limites de ces robots. «L'équilibre est essentiel pour une personne partiellement paralysée qui marche avec un exosquelette. C'est pourquoi deux thérapeutes sont toujours présents, l'un d'eux veillant à la sécurité, car on fait vraiment partie intégrante des appareils que nous utilisons», explique-t-elle.

## Coûteux et complexe

Si les possibilités technologiques offertes, notamment en matière de rééducation, sont fascinantes et potentiellement nombreuses, leur utilisation quotidienne et régulière révèle également certains obstacles. «En tant que forme de thérapie, les exosquelettes sont encore aujourd'hui plutôt coûteux et complexes», explique Lucia Liehr. Les exosquelettes médicaux peuvent facilement coûter plus de 100 000 francs. En outre, ils demeurent encore relativement difficiles à installer



**Transfert** L'exosquelette EksoNR d'Ekso Bionics ressemble à un sac à dos (en bas), mais certains réglages doivent être effectués avant de l'enfiler.





Photo iStock

**Petits pas** Une fois l'exosquelette enfilé, il est nécessaire de trouver son équilibre (en haut) avant de pouvoir faire quelques pas (à droite).

**«La première fois, j'ai été surpris par les forces qui s'exercent, notamment lorsque l'on se lève ou que l'on s'asseoit.»**

et à porter. «Les réglages sont certes simples à effectuer et pratiques», estime Lucia Liehr, mais pour une utilisation à domicile, sans aide médicale, il est techniquement très difficile de garantir l'équilibre et donc la sécurité de l'utilisateur dans un exosquelette. «Avec nos exosquelettes, il n'est par exemple pas possible de monter des pentes, il faut nécessairement que le sol soit plat pour l'utiliser», explique-t-elle. Cependant, leur développement s'oriente actuellement vers une utilisation à domicile. Pour l'instant, cette technologie ne s'applique que, et avant tout, sous forme de thérapie. Pour que les personnes puissent marcher seules avec des exosquelettes, des développements technologiques supplémentaires sont nécessaires. >

## Exosquelette: une aide précieuse

Les exosquelettes, c'est-à-dire les structures de soutien externes, sont répandus dans la nature, p. ex. chez les sauterelles ou les crabes. En robotique, ce terme désigne des structures portables, généralement motorisées, qui soutiennent le corps ou amplifient ses mouvements. Des capteurs détectent la posture ou l'activité musculaire, tandis que de petits moteurs électriques ou des systèmes hydrauliques appliquent une force ciblée, p. ex. pour marcher ou se lever. Ils sont principalement utilisés dans la médecine et l'industrie, mais aussi de plus en plus dans la vie quotidienne. Dans le domaine de la rééducation, ils aident les personnes à réapprendre à marcher. Dans l'industrie, ils protègent les employés des travaux pénibles. De nouveaux modèles légers offrent aussi un soutien aux personnes âgées ou aux sportifs, car ils réduisent la fatigue. Mais ces appareils sont souvent coûteux, encombrants et nécessitent de l'entretien. Mais les progrès dans les domaines de la construction légère, des capteurs et de l'intelligence artificielle laissent présager des avancées dans un avenir proche.



C'est à près de 200 kilomètres de Nottwil que la firme TWIICE a installé ses quartiers, à Station R, un foyer d'innovation près de Lausanne. Le projet d'exosquelette remonte à 2014, à l'EPFL, sous l'impulsion du Dr Mohamed Bourri. Tristan Vouga et Jemina Fasola, cofondateurs de TWIICE, nous accueillent.

Dans l'atelier attend, suspendu, un nouveau modèle d'exosquelette, descendant direct du premier-né à l'EPFL. L'objectif initial était clair: développer une technologie pensée pour les personnes atteintes de lésions médullaires. «On voulait éviter de faire des gadgets d'ingénieurs. Nous avons donc intégré les pilotes, comme on les appelle, dans le processus de conception pour s'assurer que ce que l'on développe soit vraiment utile», explique Tristan Vouga, ingénieur en microtechnique. Ainsi, les pilotes – comme Silke

## «On voulait éviter de faire des gadgets d'ingénieurs.»

Pan, acrobate-équilibriste victime d'une chute en 2007 – participent activement, apportant leur expérience pour guider le design. Ce souci d'efficacité centrée sur l'utilisateur a marqué la différence de TWIICE dès le départ.

De projet académique, TWIICE est devenue une start-up en 2021 pour commercialiser et diffuser la technologie. «L'EPFL n'ayant pas pour mission de mettre un produit sur le marché, c'est là qu'une start-up prend le relais», précise Tristan Vouga. L'ambition: produire des exosquelettes personnalisables et accessibles, capables de s'adapter à la diversité des pathologies et des morphologies.

### Une solution plus qu'un produit

Pour atteindre cet objectif, TWIICE n'a pas simplement fabriqué un exosquelette: l'entreprise a développé une méthode complète de conception et de production. Les pièces en carbone à fibre longue sont produites par impression 3D, sans moules dédiés, ce qui permet de créer une pièce en 24 heures avec la solidité d'une voiture de course. Cette méthode réduit drastiquement les coûts: cinq fois moins que la moyenne du prix d'un exosquelette clinique, même pour de petites séries.

L'histoire des exosquelettes remonte aux années 1970, avec des concepts inspirés de la science-fiction. Les premières versions médicales, apparues entre 2007 et 2010, n'étaient pas à la hauteur des attentes. «Le vrai risque, c'est de vendre trop de rêve, confie Tristan Vouga. Quand





**TEIICE** Jemina Fasola et Tristan Vouga sont les co-fondatrices de la start-up vaudoise.



**Réduire les coûts** Les pièces en carbone sont fabriquées chez TWIICE à l'aide d'un procédé d'impression 3D.

on vend le sien, c'est une chose. Mais quand on vend celui d'autres personnes, celles qui ont un besoin médical réel, ça devient problématique.» TWIICE a donc choisi de rester ancrée dans la réalité clinique: construire une technologie fiable et utile, loin des promesses spectaculaires des débuts.

«Aujourd'hui, nous sommes à un tournant», ajoute-t-il. Trois évolutions majeures convergent: la fabrication par impression 3D, qui permet des exosquelettes personnalisés, les algorithmes de contrôle inspirés de la robotique humanoïde, et les neurosciences qui rendent l'usage intuitif et naturel.

**Egalement une opportunité économique**  
En Suisse, le remboursement de la thérapie assistée par exosquelette progresse rapidement. La Loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA) inclut désormais ce type de soins dans ses prises en charge, permettant aux physiothérapeutes >



## «En quelques minutes, un utilisateur peut commencer à contrôler ses mouvements.»

de prodiguer des séances de rééducation robotisée. Avec environ 11 000 paraplégiques recensés, un tiers pourrait bénéficier d'un exosquelette. Deux tiers restent inéligibles pour des raisons médicales: ostéoporose, spasticité ou limitations articulaires. Pour les autres, l'exosquelette devient un outil quotidien, personnel ou parfois partagé comme un service.

Les coûts restent conséquents – entre 80 000 et 150 000 francs pour un modèle clinique – mais comparables à un séjour hospitalier de moyenne durée: environ 7000 francs par jour. Le retour sur investissement est mesurable. «Si l'exosquelette permet, en quelques heures d'utilisation

par semaine, de réduire les deux semaines qu'on passe à l'hôpital chaque année à cause des escarres, il a rempli sa mission d'économie en termes de coûts», précise Tristan Vouga.

Bien qu'encore à ses débuts, la combinaison avec les neurosciences apporte une dimension supplémentaire. Grâce à des implants et capteurs, le mouvement peut être déclenché par la simple intention de l'utilisateur. Jemina Fasola, bio-ingénierie, souligne la rapidité d'apprentissage: «En quelques minutes, un utilisateur peut commencer à contrôler ses mouvements. Le dispositif permet aussi de renforcer la rééducation: l'activation volontaire des muscles et la participation cognitive maximisent l'effet thérapeutique.»

Quel que soit le type d'exosquelette clinique, trois concepts sont essentiels: «L'agentivité (le sentiment de contrôler ses mouvements), l'incorporation (le sentiment que l'exosquelette fait partie du corps) et la conscience corporelle («body awareness»)», énumère Jemina Fasola. Dès qu'un délai se produit entre le déclenchement et le mouvement, le sentiment de contrôle diminue et l'équilibre se fragilise. L'exosquelette doit donc être prévisible, réactif et intuitif, tout en restant

## INTERVIEW

# «Franchir les obstacles»

**Silke Pan, acrobate-équilibriste paraplégique depuis 2007, utilise les exosquelettes de TWIICE.**

**Quand vous vous êtes levée et avez marché avec l'exosquelette de TWIICE pour la première fois, qu'avez-vous ressenti?**

Ce fut un moment absolument bouleversant. C'était difficile à réaliser que c'était bien mon corps qui se tenait debout. Une première marche, après neuf ans de paraplégie, assise dans le fauteuil roulant, c'était comme un rêve éveillé, une expérience d'une beauté saisissante. Ce n'était pas une sensation identique à celle que je connaissais avant, et il y avait cette impression étrange que mon buste flottait au-dessus de deux échasses, le corps sous la lésion restant insensible. Mais le simple fait de se tenir là, de bouger, était comme un miracle qui redéfinit tout.

**Vous avez vu l'exosquelette évoluer depuis vos tout premiers essais. Quels moments ou quelles améliorations vous ont le plus marquée?**

Il m'est difficile de choisir quelle amélioration m'a le plus marquée, tant elles ont toutes été révolutionnaires. Mais je me souviens de mon émerveillement lorsque j'ai pu, un jour, enfiler l'appareil

Thierry Porchet



moi-même. Quelle victoire pour l'indépendance de l'utilisateur! Puis est venue cette aisance nouvelle, la capacité de se baisser jusqu'au sol pour ramasser un objet perdu, pour ensuite se relever avec une fluidité proche d'une personne qui bouge naturellement. La marche aussi s'est transformée, chaque pas est devenu plus rapide, plus libre, franchissant allègrement des marches et des obstacles de différentes tailles.

**Comment imaginez-vous le rôle des exosquelettes dans le futur?**

Je m'imagine un futur où les exosquelettes ne seraient plus une rareté, mais une présence aussi naturelle que les fauteuils roulants aujourd'hui. Voir ces technologies devenir un complément essentiel, une extension des capacités dans nos vies est une perspective incroyable. Pour moi, c'est une vision pleine d'espoir. Ces aides potentielles promettent une indépendance accrue et un soutien précieux pour la santé phy-

sique des personnes. C'est inspirant de penser à ce que nous pouvons construire ensemble pour améliorer le quotidien de chacun. L'avenir est plein de possibilités!

**Si vous deviez résumer votre expérience avec TWIICE en un mot ou une image, lequel ou laquelle serait-ce?**

Je choisirais l'image d'un poulain qui se développe en un élégant et majestueux cheval. Au début, je me souviens de cette sensation: comme un jeune poulain qui se tient à peine debout, les jambes tremblantes d'incertitude. Chaque mouvement était calculé, chaque pas une nouvelle découverte pleine de doutes. Mais peu à peu, comme ce jeune cheval qui trouve son équilibre, je commence à me fortifier. Ce qui était autrefois une lutte devient une aisance nouvelle. La capacité de marcher, puis de courir, et enfin d'être libre, tout cela résonne profondément. C'est un chemin vers une autonomie retrouvée. o jb

simple: moteurs limités à la flexion-extension des hanches et genoux, capteurs d'orientation pour la proprioception (capacité à se percevoir dans l'espace), électronique centralisée et batteries dans le dos. Aucun capteur sous les pieds. Plus il est simple et prévisible, plus l'exosquelette est facilement intégré par le pilote. «Quand celui-ci appuie sur le bouton et qu'il sait exactement ce qui va se passer, alors il peut anticiper et créer un modèle mental, une sorte de carte du fonctionnement de l'exosquelette et donc de ses jambes», illustre la bio-ingénierie. Avec une équipe de huit personnes aux compétences variées, TWIICE conjugue innovation technolo-

logique et sens humain. La recherche sur le contrôle moteur, l'apprentissage du mouvement et l'expérience utilisateur permettent de créer un exosquelette performant, intuitif et agréable à utiliser.

Le pari de TWIICE n'est pas seulement de permettre à une personne paraplégique de se lever et de marcher, mais de restaurer un lien entre le corps et le cerveau, entre l'intention et l'action. Tristan Vouga, Jemina Fasola et leur équipe poursuivent une idée simple: redonner mouvement, autonomie et confiance à ceux qui en ont été privés. Ici, la technologie ne prend pas la place de l'humain – elle lui rend la sienne. o

# La rééducation réinventée

A la croisée de la médecine et de la robotique, la prise en charge des lésions médullaires entre dans une nouvelle ère avec les exosquelettes. En quelques chiffres, un aperçu d'une révolution qui redonne du mouvement et de l'espoir.

# 20,6

mio de personnes vivent avec une lésion de la moelle épinière dans le monde, et environ 900 000 nouveaux cas surviennent chaque année selon des chiffres de The Lancet Neurology datant de 2023. En Suisse, 11 000 personnes vivent avec une lésion médullaire; chaque année, environ 240 nouveaux cas sont enregistrés.

# 70

pour cent des personnes paraplégiques, après un **entraînement régulier avec un exosquelette médical**, rapportent une amélioration significative de leur équilibre et de leur confiance à marcher, même sur de courtes distances.

# 2,03

En milliard, la **valeur du marché mondial des exosquelettes** d'ici 2030 selon une étude de Marketsandmarkets. Il est également mentionné un taux de croissance annuel de 29,4% entre cette année et 2030.



# 200

C'est le nombre de **modèles d'exosquelette** actuellement développés ou commercialisés dans le monde, d'après Exoskeleton Report. Ils couvrent des domaines aussi variés que la rééducation, l'industrie ou encore la défense.

# 64

pour cent, c'est le **taux d'emploi** en 2022 chez les personnes vivant avec une lésion de la moelle épinière en Suisse. Le taux se situait à 56% dix ans plus tôt.

# 27

Selon une analyse de 19 études cliniques, il faut 27 séances de 60 minutes, étalées sur neuf semaines, pour constater une **rééducation optimale et fonctionnelle** pour les personnes atteintes de lésions médullaires.



## Des problèmes avec votre chauffage au sol?

### Nous ramenons la chaleur!

**Ne faites pas confiance à un chauffage au sol qui a plus de 35 ans : Faites contrôler votre chauffage par les spécialistes de Naef GROUP – offre spéciale pour les lectrices et lecteurs du magazine Touring chf 280 au lieu de chf 380.**



Grâce au HAT-System, vous pouvez éviter ce genre de chantier.

Lorsque la performance calorifique des chauffages au sol diminue et/ou que le réglage ne fonctionne plus correctement, il convient de vérifier le système – notamment lorsque celui-ci a plus de 35 ans. En effet, nombreux sont les tuyaux de chauffage au sol encore en plastique; ils se fragilisent avec le temps et peuvent s'encrasser. Dans tous les cas, il vaut la peine de faire appel à la compétence du Naef GROUP.

**Offre:** Analyse de l'état par le biais d'une analyse de l'eau, y compris le contrôle de tous les composants de l'installation.

**Profitez maintenant de l'offre spéciale:**  
Valable via lien ou code QR.

Naef GROUP HAT-Tech SA  
Route du Pré-du-Bruit 1, 1844 Villeneuve  
Téléphone: +41 24 466 15 90  
[www.chauffageausol.ch](http://www.chauffageausol.ch)

**Naef**  
GROUP | Leader en Suisse depuis 1985 avec l'original



**Offre: Scannez le code QR et demandez une étude.**





MAISON  
GILLIARD  
1885

# LE GOÛT DE LA VICTOIRE

avec nos ambassadeurs et champions de ski,  
Loïc Meillard & Camille Rast



MAISON GILLIARD | Rue de Loèche 70, 1950 Sion | 027 329 89 29 | [www.gilliard.ch](http://www.gilliard.ch)

**25%**  
\* LIVRAISON  
OFFERTE

## LIVRAISON OFFERTE

Je souhaite profiter de cette **offre spéciale** avec **25% de rabais et frais de port offerts** (valeur CHF 15.-)\*:

- Carton(s) **Mix Pack** (6x75cl) au prix de **CHF 83.40** (CHF 111.40)
- Carton(s) **Rosé Dôle des Monts** (6x75cl) au prix de **CHF 84.90** (CHF 113.40)
- Carton(s) **Fendant Les Murettes** (6x75cl) au prix de **CHF 80.40** (CHF 107.40)
- Carton(s) **Dôle des Monts** (6x75cl) au prix de **CHF 84.90** (CHF 113.40)

Nom

Adresse

E-Mail

Date de naissance\*\*

Signature

Passez commande directement sur notre site [www.gilliard.ch](http://www.gilliard.ch)



Code promo  
**TCS1225**

\* Offre non cumulable, valable jusqu'au 31.01.2026, dans la limite des stocks disponibles

\*\* Livraison uniquement aux personnes majeures

# Mobilité



L'EUROPE  
HÔTE DE  
COSSONAY

- PATROUILLES AU DÉFI EN PAGE 28

Bières sans alcool: des breuvages qui tiennent la route. | La FM au rebut: Susanne Wille, directrice générale de la SSR, s'explique. | Comment le TCS veille à la sécurité de chacun.

# La technique au service du bien-être

## [www.stiebel-eltron.ch](http://www.stiebel-eltron.ch)

Chauffe-eau thermodynamique WWK-I Plus avec fluide frigorigène naturel R290



### Ce qui rend ce produit convaincant

- › Chauffe-eau thermodynamique sur air ambiant installé à l'intérieur avec fiche CH
- › Bride de service aisément accessible (montée latéralement)
- › Coefficient de performance le plus élevé de sa catégorie, COP jusqu'à 4,34 (EN 16147/A20)
- › Pérennité assurée grâce au fluide frigorigène naturel (R290)
- › Grâce à la faible quantité de fluide frigorigène, aucune exigence particulière n'est à respecter pour le lieu d'installation
- › Très faibles restrictions avec un volume du local d'installation de 13 m<sup>3</sup> et une hauteur de basculement de 2'197 mm
- › Convient aux pièces profondes grâce à l'aspiration d'air latérale (seulement 15 cm de hauteur minimale sous plafond)
- › Faibles coûts d'exploitation grâce à une température d'eau chaude de 65°C en mode pompe à chaleur seule
- › Programme hygiène, fonction minuterie et diverses autres possibilités de programmation
- › Assistance rapide en cas de service grâce à l'option de télémaintenance
- › Utilisation intuitive et simple via un bouton rotatif ou une appli



## Nous vous offrons 200.– CHF

### Voici comment procéder

- › Vous commandez une WWK-I Plus auprès de votre installateur de confiance.
- › Une fois la commande passée, envoyez-nous ce formulaire dûment rempli, y compris le bon de livraison avec le numéro de série de l'appareil.
- › Vous pouvez également envoyer ces renseignements par e-mail à l'adresse [response@stiebel-eltron.ch](mailto:response@stiebel-eltron.ch)
- › Après vérification des données, vous recevrez le remboursement par virement bancaire.

Prénom

Téléphone

Nom

Mobil

Rue | N°

E-Mail

Code | Lieu

IBAN

Date | Signature

# A chaque bière son univers

Pour des fêtes sans maux de tête: l'équipe du «Touring» a testé neuf bières que même les automobilistes peuvent boire sans modération.

Texte Juliane Lutz Photos Emanuel Freudiger

D

Depuis plusieurs années, la tendance est à une consommation responsable et à la sobriété, si possible sans compromis sur le goût. Les brasseries ont donc beaucoup investi dans le développement de bières sans alcool, qui occupent une place de plus en plus importante dans les rayons des magasins.

Ce style de bière peut-il rivaliser avec la bière classique? Nous avons voulu le savoir et avons invité le Bernois Michael Gfeller, sommelier diplômé, dans notre rédaction pour procéder à une dégustation à l'aveugle. Il a apporté neuf bières sans alcool, allant de très claires à très foncées. Susanne Troxler, Jérôme Burgener et Andreas Waber se sont prêtés au jeu.

Susanne Troxler a trouvé la première boisson testée, une bière blonde, un peu légère et a regretté l'absence

du goût typique de la bière. Andreas Waber a quant à lui trouvé qu'elle avait un goût agréablement sucré, qu'elle étanchait bien la soif et qu'elle accompagnerait bien un apéritif.

Réponse: Burgdorfer Miohni (<0,5% vol. alc.). «Les bières blondes se caractérisent par une certaine légèreté. En effet, c'est dans ce type de bière que l'absence d'alcool se remarque le plus», explique Michael Gfeller.

Dans le deuxième verre, les trois ont immédiatement

reconnu la pils. Jérôme Burgener a décelé des notes de cumin et l'a décrite comme agréablement amère, tandis qu'Andreas Waber l'a trouvée «peu intense».

Réponse: Jever Fun Pilseiner sans alcool (<0,5% vol. alc.). «C'est une pils allemande classique, particulièrement désaltérante au printemps et en été. Mon conseil: à déguster dans un verre à Bordeaux», explique l'expert bernois.

Pour la troisième boisson testée, qui brillait d'une

Même la bière «sans» met de bonne humeur. Susanne Troxler, collaboratrice au «Touring», en est le meilleur exemple.





**Michael Gfeller, sommelier diplômé en bière, est responsable des achats de bière pour les huit succursales de la chaîne «Drinks of the World».**

couleur ambrée, les participants ont eu un peu de mal à reconnaître le type de bière. Jérôme Burgener, rédacteur francophone et réputé pour son fin nez, a décelé «des notes de miel, de tabac et un peu de chocolat». Il a trouvé cette bière «complexe» et adaptée aux plats thaïlandais. Andreas Waber partageait cet avis, ayant également remarqué les notes de tabac. Susanne Troxler a apprécié les notes de caramel et

de miel ainsi que la légère saveur fruitée en fin de bouche.

Réponse: Altes Tramdepot Linie null, märzen sans alcool (<0,5% vol. alc.). «La couleur ambrée est typique de ce genre de bière, tout comme son arrière-goût malté et légèrement amer», explique M. Gfeller.

La bière suivante, d'une couleur jaune clair, a été versée dans les verres de dégustation. Susanne Troxler a apprécié son équilibre fruité

et sa légère douceur. «Une bière agréable et raffinée, qui se marie avec tout», a déclaré Andreas Waber. Et Jérôme Burgener, «le nez», a détecté des arômes de fruit de la passion et une note finale de pêche.

Réponse: 1664 Blanc 0.0. «Il s'agit d'une bière rafraîchissante de fermentation haute qui contient moins de blé que la bière blanche allemande. Elle contient égale-

ment des graines de coriandre. Alors que le nez révèle des notes de pêche et de chewing-gum, la touche finale laisse un léger goût de thé à la pêche», explique le connaisseur.

A la cinquième bière, les participants ont relevé des saveurs très variées. «Elle dégage un léger parfum de chèvre et de cuir et a un goût de ciment, de pain blanc et de terre», explique Jérôme Burgener. Lors de la dégustation, Susanne Troxler a perçu un soupçon de baies et d'herbe, puis des nuances de pomme. Elle l'a trouvé «équilibré et corsé». Andreas Waber a moins apprécié l'odeur, mais il a tout de même aimé le goût.

Réponse: Störtebeker Bernstein-Weizen sans alcool (<0,5% vol. alc.). «Avec au moins 50% de blé, je préfère cette bière à la célèbre Erdinger Weissbier sans alcool. Elle présente des notes fruitées et une certaine douceur, tandis que sur la fin,

**«La Jever m'a agréablement surprise. Je n'aurais jamais pensé qu'une bière sans alcool pouvait avoir autant de goût. D'habitude, je n'aime pas trop les bières amères.»**

**Susanne Troxler, correctrice**



## Bières sans alcool testées

**Burgdorfer Mitohni** (<0,5% vol. alc.), Suisse  
Style: blonde/Lager  
Saveur: malte, pain, notes d'agrumes; corsée  
S'accorde avec: pizza Margherita, cervelas grillé, tarte flambée, casse-croûte avec emmental, tartelettes aux fraises



elle est plutôt aigre-douce», estime Michael Gfeller.

De quel type de bière s'agit-il? Cette question se pose à nouveau lors du verre suivant. Susanne Troxler et Andreas Waber ont apprécié le fruité, la fine acidité et les délicates notes amères. Tous deux peuvent imaginer cette bière jaune moyen, légèrement trouble, accompagner un repas. Jérôme Burgener a apprécié son goût d'abricot. «Elle est très légère et agréable à boire», a-t-il déclaré.

Réponse: La Chouffe sans alcool (0,4% vol. alc.). «C'est une bière blonde belge fraîche, de fermentation haute, avec un équilibre parfait entre fruité et acidité, aux notes d'abricot et d'herbes», la décrit le sommelier en bières.

Pour Jérôme Burgener, la septième bière ressemblait à du vin blanc. «Elle est très amère et agressive. Pour moi, c'est la première bière de cette dégustation qui a le

goût d'une boisson alcoolisée», a-t-il conclu. «Corsée, puissante et agréablement pétillante», a estimé Susanne Troxler, tandis qu'Andreas Waber a trouvé qu'elle avait «un parfum fruité», mais qu'elle avait ensuite un goût «étonnamment terreaux, mais agréable».

Réponse: Big Drop Pine Trail Pale Ale sans alcool (<0,5% vol. alc.). «La société britannique Big Drop Brewing Co., qui produit uniquement de la bière sans alcool, a remporté une médaille d'or pour cette bière. Pour moi, cette bière en canette est la plus rafraîchissante parmi les pale ales sans alcool», déclare l'expert Gfeller.

L'avant-dernière bière était presque aussi foncée que du Coca-Cola. «Elle a un goût fumé, légèrement terreaux. Une bière à déguster le soir au coin du feu», décrit Andreas Waber. Susanne Troxler a apprécié ses notes caramélisées. «Elle procure une sensation de chaleur et



**«La Märzen sans alcool de l'Altes Tramdepot est ma préférée en raison de son mélange de notes de miel, de tabac et de chocolat léger. Elle est parfaitement équilibrée. Je trouve cette nouvelle orientation très intéressante.»**

**Jérôme Burgener, rédacteur**

coule agréablement dans la gorge. Je l'imagine bien avec un dessert», a-t-elle déclaré. Jérôme Burgener a beaucoup apprécié son goût «entre fumé et sucré».

Réponse: Samuel Smith Sam's Brown Ale sans alcool (<0,5% vol. alc.). «La douceur maltée est typique d'une Brown Ale. La brasserie du Yorkshire maîtrise parfaitement ce type de bière», explique l'expert.

La neuvième bière s'est révélée d'un noir profond, avec une mousse rappelant la crème fouettée. Tous les testeurs ont détecté des arômes de chocolat noir et, pour certains, des nuances de «noix, miel et café moulu». Ils ont décrit la finale comme légèrement amère.

La réponse: Guinness Draught 0.0. «L'acide carbonique la rend agréablement douce. On perçoit des notes de chocolat noir et, en fin de bouche, une légère amertume de café», explique Michael Gfeller. □

**Jever Fun Pilsener sans alcool** (<0,5% vol. alc.), Allemagne  
Style: pils allemande classique  
Saveur: notes d'herbe, d'agrumes et légèrement de miel de forêt  
S'accorde avec: salades vertes, fromage de chèvre



**Altes Tramdepot Linie Null, Märzen sans alcool** (<0,5% vol. alc.), Suisse  
Style: Märzen  
Saveur: croûte de pain noir, biscuits, caramel sucré, légèrement fumé  
S'accorde avec: rôti de porc avec sa croûte



**Kronenbourg 1664 Blanc 0.0** (0,0% vol. alc.), France  
Style: bière blanche belge (de blé)  
Saveur: pêches mûres, chewing-gum, thé froid à la pêche; un peu pétillante  
S'accorde avec: tartes aux fruits et salades de fruits



**Störtebeker Bernstein-Weizen sans alcool** (<0,5% vol. alc.), Allemagne  
Style: Hefeweizen  
Saveur: notes fruitées et céréalier; pétillante  
S'accorde avec: salades vinaigrées, asperges blanches à la sauce blanche, fruits de mer



**La Chouffe sans alcool** (0,4% vol. alc.), Belgique  
Style: blonde belge  
Saveur: notes d'abricot et légers arômes herbacés; rafraîchissante  
S'accorde avec: cheese-cake salé, galettes bretonnes au fromage, salsiz et saucisse de cerf





## Conclusion

L'époque où les bières sans alcool avaient un goût médiocre est définitivement révolue. Toutes les bières présentées dans le test sont agréables à boire, mais certaines ressortaient bien sûr du lot.



«J'ai trouvé la Guinness très bonne et agréable à boire, avec sa légère note chocolatée. J'ai également apprécié la Big Drop Pine Trail Pale Ale, fruitée et légèrement pétillante. Ces deux bières constituent d'excellentes alternatives à la bière traditionnelle.»

**Andreas Waber, layouter**

**Big Drop Pine Trail Pale Ale sans alcool (<0,5% vol. alc.)**, Grande-Bretagne  
**Style:** Pale Ale  
**Saveur:** notes de pamplemousse rose, légèrement amer en fin de bouche; rafraîchissant  
**S'accorde avec:** pesto vert et spaghetti aglio e olio

**Samuel Smith Sam's Brown Ale sans alcool (<0,5% vol. alc.)**, Grande-Bretagne  
**Style:** Brown Ale  
**Saveur:** noisette, notes de malt foncé; corsée  
**S'accorde avec:** plats mijotés, ragoût d'agneau, poêlées de champignons, vermicelles, glace aux noix

**Guinness Draught 0.0** (0,0% vol. alc.), Irlande  
**Style:** Irish Stout  
**Saveur:** légèrement amer, notes de chocolat noir  
**S'accorde avec:** huîtres et agneau



**LEX4YOU**

## Ebriété: que paie la caisse-maladie?

La caisse-maladie prend en charge les frais en cas d'intoxication à l'alcool, car la responsabilité n'entre pas en ligne de compte dans l'assurance maladie. Cela s'explique notamment par des raisons pratiques: il est en effet pratiquement impossible de déterminer la part de responsabilité personnelle et celle d'autres causes, telles que la prédisposition génétique à une maladie par exemple. Comme l'a récemment décidé le Tribunal fédéral, l'employeur doit en principe continuer à verser le salaire lorsque le salarié doit suivre un traitement hospitalier en raison de son alcoolisme et n'est donc pas en mesure de fournir sa prestation de travail.

Si la consommation d'alcool cause un accident, l'assurance-accidents prend en charge les frais médicaux, indépendamment de la responsabilité. Toutefois, elle peut réduire les indemnités journalières pendant deux ans si la personne assurée a causé l'accident par négligence grave. Une réduction est donc envisageable si la personne assurée provoque un accident sur la route ou la piste de ski en état d'ébriété.

Vera Beutler  
D'iur., responsable de l'Info-Center «Droit & Assurances»  
**lex4you.ch**





Laura Biagiotti

Roma  
homme  
EdT  
125 ml

**44.<sup>90</sup>**  
Comparaison avec la concurrence  
**82.<sup>40</sup>**  
**-45%**

M-1-BI

Mont  
Legend  
homme  
EdT  
100 ml

**39.90**  
Comparaison avec la concurrence  
**85.95**  
**-53%**

**Parfums de marque extrêmement avantageux – aussi sur ottos.ch**



Giorgio Armani

Acqua di Giò  
homme

EdT  
50 ml

**49.90**  
Comparaison avec la concurrence  
**110.-**  
**-54%**

Lataffa

Yara  
femme  
EdP  
100 ml

**27.90**  
Comparaison avec la concurrence  
**41.90**  
**-33%**



**Vaste choix. Toujours. Avantageux.**

[ottos.ch](http://ottos.ch)

# Toute l'Europe en patrouille à Cossigny

Après sa victoire en 2024, le TCS a eu l'honneur d'organiser pour la première fois le Championnat européen non officiel des patrouilleurs en octobre dernier. Outre la compétition, le Road Patrol Training for Excellence à Cossigny (VD) a surtout été l'occasion d'échanges amicaux.

Texte Dominic Graf Photos Emanuel Freudiger



**Seize duos de patrouilleurs** de toute l'Europe ont répondu à l'invitation de la FIA, de l'ARC Europe et du TCS. Pendant quatre jours, ils ont été confrontés à des épreuves et ont entretenu les échanges et l'amitié entre les clubs.



**Sésame, ouvre-toi** Au total, les patrouilleurs ont passé douze épreuves pendant deux jours. L'une d'entre elles, l'ouverture d'une serrure de voiture, exigeait une concentration et une dextérité maximales.



**Simulation de panne** Pendant les épreuves complexes, ils ont dû analyser des voitures défectueuses et identifier les défauts.



**Compétences électriques** Lors de la construction d'une petite voiture électrique, les patrouilleurs TCS Pius Kramer (à g.) et Stefan Überschlag ont démontré leur maîtrise dans ce domaine.



**Centre de Cossigny** Le centre de mobilité de la section vaudoise était le lieu idéal pour accueillir cet événement.



**Transfert de connaissances** Ils effectuent le même travail dans des conditions différentes. L'un des objectifs est donc de partager le savoir-faire et les nouveautés.



**Collégialité transfrontalière** Des Luxembourgeois discutent avec des Britanniques de leur travail, des Espagnols échangent avec des Polonais sur des outils, ou des Néerlandais partagent avec des Autrichiens leurs expériences sur la mobilité électrique.



Plus d'impressions  
dans la vidéo.  
Scanner maintenant!  
[tcs.ch/rptfe](http://tcs.ch/rptfe)



**Théorie** Des experts britanniques, belges et néerlandais ont présenté des nouveautés importantes.



**Remerciements** Jorge F. Delgado, président de la FIA Région 1 (à d.), a salué l'excellente organisation et remis la plaque commémorative à Peter Goetschi, président central du TCS et 5<sup>e</sup> vice-président de la FIA Région 1.



**Road Patrol Team of the Year** La 1<sup>re</sup> place a été remportée par le duo du Touring Club belge. L'AA (Grande-Bretagne) s'est classé 2<sup>e</sup>, suivi de l'ANWB (Pays-Bas) en 3<sup>e</sup> position. Le TCS a obtenu la 6<sup>e</sup> place.

# «La SSR doit savoir se réinventer»

Fake news, intelligence artificielle et pression sur les coûts: **Susanne Wille**, directrice générale de la SSR, s'exprime sur les grands défis auxquels est confronté le groupe médiatique.

Interview Dino Nodari

**Tout comme le TCS, la SSR est une entreprise nationale d'utilité publique. Quelle est l'importance de telles entreprises pour notre pays?**

Susanne Wille: Nos entreprises relient différentes régions du pays et des personnes très diverses. Ceux qui apprécient la Suisse comprennent que ce qui nous unit et nous rapproche est essentiel et que nous devons en prendre soin. Pour la Suisse, un groupe de presse quadrilingue – appartenant à tous et fortement ancré dans les régions – constitue un forum important. En effet, des médias indépendants sont essentiels au processus de formation de l'opinion dans notre démocratie. Dans le même temps, nous constatons une augmentation mondiale des campagnes de désinformation, et le monde de l'information est devenu globalement plus confus. C'est précisément dans de telles périodes qu'il est essentiel que chacun ait accès à des informations fiables et indépendantes.

**Vous avez inauguré l'exposition «Fait réel, fake news ou opinion? A toi de jouer» au Musée des Transports de Lucerne, réalisée en collaboration avec la SSR. Mais le thème de la désinformation n'est pas un phénomène nouveau. Qu'est-ce qui a changé?**

Ce qui a considérablement changé, c'est la vitesse et la portée avec lesquelles les contenus se propagent aujourd'hui via

les réseaux sociaux, sans nécessairement être vérifiés. Le développement rapide de l'intelligence artificielle accélère encore ce phénomène. Les frontières entre les faits, les opinions et la manipulation ciblée s'estompent de plus en plus.

**Qu'est-ce que cela signifie pour la SSR?**

En tant qu'entreprise de médias, cela implique que nous devons investir dans la vérification des faits. Nous avons des directives journalistiques strictes. De plus, nous disposons d'un réseau dense de correspondants nationaux et internationaux qui peuvent vérifier les faits sur place. Une équipe interne de vérification des faits, créée en 2017, est également disponible comme point de contact. Elle utilise des outils numériques tels que la recherche inversée d'images ou la géolocalisation pour vérifier, par exemple, des images et des photos. L'équipe est également connectée à des réseaux internationaux de vérification des faits. Le public doit pouvoir être assuré que les informations sont vérifiées avant d'être publiées.

**Reconnaître les fausses informations devient de plus en plus important, et pas seulement pour les journalistes.**

L'exposition au Musée des Transports a également montré que de nombreux jeunes, en particulier, éprouvent des difficultés à se retrouver dans ce flux d'in-



**«Des médias indépendants sont essentiels au processus de formation de l'opinion.»**

formations. Une étude de l'OCDE réalisée en 2024 confirme que la Suisse occupe l'une des dernières places au niveau international en matière de détection des fausses informations. L'exposition vise à illustrer de manière claire et interactive comment l'information est générée, comment elle peut évoluer et quels sont les éléments à prendre en compte lors de l'évaluation et de la vérification des sources. La SSR a pour mission de contribuer à l'éducation. Nous souhaitons encourager la pensée critique et la compétence médiatique. Pour ce faire, nous apportons notre expérience journalistique, tandis que le Musée des Transports, en tant qu'outil de

# Susanne Wille

Cette responsable des médias et ancienne journaliste politique est directrice générale de la Société suisse de radiodiffusion et télévision depuis 2024. Avant d'être nommée à la tête de la SSR, elle dirigeait depuis 2020 le Département culture de la SRF, où elle a marqué la transformation numérique de la chaîne en tant que membre de la direction.

transmission du savoir, offre le cadre idéal pour ce projet.

## Comment la SSR aborde-t-elle l'IA et quel rôle joue-t-elle dans le quotidien journalistique?

L'IA est déjà utilisée dans le travail journalistique, par exemple pour convertir la parole en texte. Par ailleurs, un projet visant à traduire plus de contenus en langue des signes à l'aide d'un avatar est en cours. Il est également important d'évaluer les risques et, en tant qu'entreprise publique, d'assumer ses responsabilités, de faire preuve de transparence et de garantir la confidentialité requise en ce qui concerne les contenus protégés. Nos directives internes relatives à l'IA définissent des règles à cet égard, et l'utilisation des applications d'IA est également inscrite dans les lignes directrices journalistiques de nos chaînes.

## Qu'en est-il des outils d'IA générative tels que ChatGPT?

Nous faisons preuve d'une grande prudence à cet égard, car les résultats sem-

blent souvent corrects, mais peuvent contenir des informations erronées. La vérification des sources et des faits par nos journalistes fait désormais partie de notre quotidien. C'est la seule façon de continuer à bénéficier de la confiance du public dans notre travail.

## Cet automne a marqué le lancement de la série «Rede mit» (Discutons avec), dans laquelle vous et d'autres personnalités de la SSR dialoguez avec le public. Que retenez-vous de ces événements?

Après mon élection au poste de directrice générale, j'ai déclaré que je défendais une SSR à l'écoute et en dialogue avec son public. Ce que je retiens avant tout, c'est l'importance du besoin de discussions directes. Aujourd'hui, il ne suffit plus de faire du bon journalisme. Il est essentiel de montrer comment nous travaillons et d'informer de manière transparente sur notre métier. Il s'agit de comprendre ce que nous faisons déjà bien et ce que nous pouvons améliorer. Nous constatons que ces événements rencontrent un vif intérêt. En effet, les personnes souhaitent comprendre comment nous travaillons, comment les décisions sont prises, et elles apportent leurs propres perspectives.

## Quel est l'objectif de cette forme d'échange avec le public?

Le dialogue avec la population fait partie de notre mission conformément à la concession, et nous organisons régulièrement de tels événements, avec des thèmes variés. L'objectif est de mettre en évidence le rôle que joue la SSR pour la société et pour la Suisse, ainsi que la valeur ajoutée qu'elle apporte en matière d'information, d'éducation, de culture ou encore de promotion de la cohésion sociale. Au total, vingt événements ont été organisés l'automne dernier dans des cafés-restaurants à travers toute la Suisse, et des personnes de tous âges y ont participé. A Kriegstetten (SO), j'ai eu un échange intéressant avec de jeunes femmes qui suivent une formation d'infirmières.

## Les jeunes consommateurs de médias, en particulier, utilisent moins la télévision linéaire. Les offres numériques peuvent-elles compenser cette perte?

Notre mission consiste à fournir des informations et des contenus à l'ensemble de la population suisse. Pour atteindre

les personnes, nous devons être présents là où elles consomment les médias. Outre les canaux linéaires que sont la télévision et la radio, qui restent importants, cela inclut également l'espace numérique, et ce depuis longtemps déjà, et pas seulement pour les jeunes. Dans toutes les tranches d'âge, les personnes qui utilisent exclusivement les contenus de la SSR en ligne ont doublé l'année dernière. Cette évolution est très rapide. Dans l'ensemble, nous touchons toutefois le jeune public: environ 50% des jeunes utilisent les contenus de la SSR. Parmi les jeunes qui s'intéressent à l'actualité, ce chiffre dépasse les 70%.

## Comment la SSR réagit-elle à l'évolution des habitudes d'utilisation?

Avec le processus de transformation En avant, nous mettions non seulement en œuvre les mesures d'économie décidées par le Conseil fédéral, mais nous procérons également à une réorientation stratégique afin de répondre à l'évolution des habitudes d'utilisation. Nous investissons de manière ciblée dans des plateformes numériques et des formats innovants. De plus, nous développons actuellement un nouvel espace numérique, la plateforme de diffusion en direct et en streaming Play+, où nous regrouperons tous les contenus vidéo et audio de RSI, RTR, RTS et SRF ainsi que Play Suisse sur une seule plateforme.

## Les médias traditionnels sont sous pression. Les changements dans les habitudes d'utilisation et la baisse des recettes publicitaires pèsent sur les résultats. Comment la SSR gère-t-elle cette situation?

Dans le cas de la SSR, cela se traduit par une décision du Conseil fédéral qui réduit progressivement la redevance médiatique de 335 francs actuellement à 300 francs. Pour la SSR, cela signifie qu'avec l'inflation et la baisse des recettes publicitaires, elle devra économiser environ 270 mio de francs d'ici 2029. Ce montant est si important que les mesures ne peuvent plus être simplement réparties entre les régions. En tant que SSR, nous devons nous réinventer entièrement. Notre objectif est clair: continuer à offrir aux personnes des informations fiables et une programmation solide, même avec ces conditions financières. Cela signifie que nous unissons nos forces, nous rapprochons, simplifions les processus, investissons de >

manière ciblée dans les offres numériques et continuons à prendre soin de la radio et de la télévision. Notre priorité est de réaliser des économies dans les structures et les processus afin de protéger au mieux notre programme.

### **L'arrêt de la FM a entraîné une perte considérable d'auditeurs. A-t-on sous-estimé le nombre de foyers et de véhicules qui ne sont pas encore équipés du DAB+?**

La décision d'abandonner la FM a été prise par l'ensemble du secteur radio-phonique il y a plus de dix ans. Le Conseil fédéral a fixé les conditions-cadres, à savoir un abandon au plus tard fin 2026. C'est sur cette base que nous avons fondé nos décisions. Nous étions conscients que la transition prendrait du temps et que notre initiative entraînerait des pertes temporaires. Cependant, la tendance est claire: l'écoute de la radio passe au numérique, neuf minutes d'écoute sur dix ne se font plus en analogique. Dans les véhicules également, la proportion de récepteurs FM diminue. Chaque année, plus d'un quart de million de nouvelles voitures arrivent sur les routes suisses, toutes équipées depuis 2020 de la technologie numérique, avec la DAB+ ou la radio Internet. L'OFROU a également agi: à partir de 2025, la FM a été désactivée dans les tunnels des routes nationales. Cependant, chaque auditeur et chaque auditrice est important pour nous, et nous mettons tout en œuvre pour les fidéliser et les reconquérir avec nos programmes. Il ne faut pas oublier que nos stations détiennent toujours les parts de marché les plus élevées dans toutes les régions.

### **Les automobilistes peuvent-ils espérer recevoir à nouveau les programmes de la SSR, et donc les informations routières de Viasuisse, en FM?**

Une réintroduction des ondes FM, même partielle, par la SSR impliquerait, en cette période d'économies et de transformation, de consacrer des fonds importants à une technologie en voie d'obsolescence plutôt qu'à nos programmes et à nos contenus. Vous comprenez que nous considérons cela comme un pas dans la mauvaise direction. Cependant, je peux vous rassurer que les informations routières continueront d'être diffusées à la radio, mais désormais via les canaux numériques.



«Discutons avec» Susanne Wille en dialogue avec le public à Kriegstetten (SO).

## **«La SSR investit de façon ciblée dans des plateformes numériques et des formats innovants.**

### **L'année prochaine, nous voterons sur l'initiative populaire «200 francs, ça suffit!». Quel argument avancé par les partisans de l'initiative vous irrite le plus?**

L'idée selon laquelle l'initiative serait une mesure d'économie méconnaît la réalité. Un oui à l'initiative réduirait de moitié notre budget. Cela ne peut être réalisé par une simple mesure d'économie ici et là ou par la suppression de quelques émissions. Cela signifierait la fin de la SSR sous sa forme actuelle. Cette initiative, soumise au vote populaire en mars 2026, priverait le système médiatique suisse de 800 mio de francs.

### **Comme le TCS, la SSR encourage le multilinguisme. Faut-il s'attendre à des restrictions dans ce domaine?**

Le multilinguisme représente en effet environ 40% des coûts de la SSR. Il est essentiel à la cohésion de la Suisse, comme notre ancrage régional. La réduction de la redevance médiatique déjà décidée par le Conseil fédéral, qui réduira notre budget d'environ 17% d'ici 2029, nous confronte déjà à des défis majeurs. Nous nous réorganisons donc et devenons un groupe médiatique pré-

sent dans toute la Suisse, qui reste fortement ancré au niveau régional, mais qui coopère au niveau national lorsque cela est pertinent et apporte une valeur ajoutée au public. Notre priorité est de réaliser des économies dans les structures organisationnelles et les processus. Cependant, nous ne pouvons pas éviter de revoir également notre offre.

### **Quel serait l'impact d'un oui?**

Pour la SSR, un oui à l'initiative signifierait en réalité une réduction de moitié de son budget. D'un point de vue économique, nous devrions réaliser des économies sur les principaux postes de dépenses. Nous devrions d'abord réduire notre présence dans les régions. Une centralisation serait inévitable. Le journalisme régional serait réduit. Et le public constaterait également des changements dans la programmation: moins de productions propres, moins de sport, moins de culture – et une réduction importante des effectifs. La question cruciale est de savoir si, à une époque où des médias indépendants et fiables sont essentiels, nous souhaitons retirer autant de fonds au secteur médiatique suisse par cette décision. o

## Arriver à bon port

Grâce aux cotisations de ses membres, le TCS peut contribuer à améliorer la sécurité des routes, que ce soit par le biais de tests de véhicules et de produits, ou par son engagement sans faille en faveur des jeunes usagers de la route.

Texte Dominic Graf Illustration Oliver Maier

40

Outre les rapports de recherche et les analyses, TCS Test & Technique réalise en 2025 au total 40 tests, portant sur des voitures, vélos, trottinettes électriques, sièges pour enfants, pneus et toutes sortes d'accessoires.

3000

Depuis 1973, le TCS teste chaque année des pneus d'hiver et d'été, et depuis peu également des pneus toutes saisons. Plus de 3000 pneus ont été testés depuis lors, et en moyenne, environ un quart d'entre eux échouent à chaque test.

50

Même le meilleur siège enfant ne sert à rien si l'enfant n'est pas correctement attaché. Selon une enquête menée sur 1200 véhicules, 50% des enfants ne sont pas correctement attachés.

2

Deux fois par an, le TCS teste une vingtaine de sièges pour enfants arrivés sur le marché. En moyenne, deux modèles sont recalés, soit en raison de lacunes en matière de sécurité, soit à cause de la présence de substances nocives.

1908

Depuis 1908, soit depuis 117 ans, le TCS s'engage en faveur de la sécurité routière, en particulier celle des enfants. Le club contribue ainsi de manière significative à sécuriser les trajets scolaires.

379

articles partenaires sont présentés dans la galerie MADE VISIBLE® by TCS, vitrine de produits où sécurité rime avec style et visibilité dans le trafic.

300

En Suisse, en moyenne 300 enfants de moins de 15 ans\* en vélo sont des victimes d'un accident de la route. A l'aide de supports pédagogiques, de guides, d'applications et de jeux, le TCS sensibilise les enfants, les parents et les enseignants à cette question importante qu'est la sécurité routière.\*



Découvrez tout ce que vous rendez possible en tant que membre du TCS!  
[club.tcs.ch/notre-engagement](http://club.tcs.ch/notre-engagement)



microcorner

Hiver  
SPECIAL

E-TROTTI

E-CROSS

E-RIDES

E-SCOOTER

E-MOLI

E-MICROCAR

Chez TCS Microcorner, vous trouverez des solutions de micro-mobilité électrique de haute qualité – nos véhicules ont été testés par le TCS et peuvent circuler légalement sur les routes suisses.



Garantie de mobilité



Garantie de satisfaction



Garantie de service



Petits véhicules électriques pour les trajets courts  
intelligent - efficace - économique - écologique



Grande piste d'essai indoor à Regensdorf



### EMOLI



Conservez votre liberté et votre indépendance !

Les véhicules électriques EMOLI offrent aux personnes à mobilité réduite la liberté de se déplacer de manière autonome. Choisissez le modèle qui vous convient : version **10 km/h, 20 km/h ou 25 km/h**.

Sur demande, nous équipons votre véhicule **d'options pratiques** telles qu'un **porte-canne**, un **toit de protection** ou un **attelage de remorque**, pour encore plus de confort au quotidien.

Montez à bord et profitez d'une sensation de liberté sur simple pression d'un bouton !

Pour les membres du TCS : 10 % de réduction sur toutes les commandes Emoli jusqu'au 31 décembre 2025.

Code promo: emoli10

Prix à partir de

CHF 3'450.–

## M1



L'alternative cool et sans stress au cyclomoteur traditionnel. Conduisibile dès 14 ans avec permis cyclomoteur ou dès 16 ans sans permis. Ce scooter électrique peut circuler légalement sur les pistes cyclables.



25 km/h



60 km

CHF 1'850.-

~~CHF 2'350.-~~

## VX5 LT



Ce modèle compact est idéal pour la circulation en ville et procure un grand plaisir de conduite grâce à sa grande maniabilité et à son couple réactif. Finition de pointe et bonnes performances de conduite pour un poids modéré.



15.3 kg



18 km



840 W

CHF 199.-

~~CHF 349.-~~

## Packages-Volks-E-Scooter

Scooter VMAX puissant avec clignotants, sacoche, support pour téléphone portable et antivol :



### POWER SPRINTER

20.3 KG

45 km

1300 W

CHF 590.-

~~CHF 790.-~~

### POWER RUNNER

20.4 kg

60 km

1300 W

CHF 790.-

~~CHF 990.-~~

Venez nous rendre visite à Regensdorf ou à Berne, ou informez-vous en ligne sur [www.microcorner.ch](http://www.microcorner.ch) – et découvrez la mobilité du futur !  
Essais possibles chez TCS Microcorner c/o ETRIX AG :

Riedhofstrasse 122  
**8105 Regensdorf**  
+41 43 931 00 45

Tschäppätstrasse / Bernexpo Halle 1.1  
**3014 Bern**  
+41 31 533 00 45

Prix TVA incluse, hors frais d'expédition/de livraison. Enlèvement possible à Regensdorf ou à Berne.

Informations et commandes:

[www.microcorner.ch](http://www.microcorner.ch)

[info@microcorner.ch](mailto:info@microcorner.ch)

+41 43 931 00 45



Réservez  
maintenant

## Également pour les locations de voitures, le TCS en vaut la peine

Réservez votre voiture de location dans le monde entier avec la garantie du meilleur prix.

- Toutes les principales assurances incluses
- Jusqu'à 10 % de rabais supplémentaire en cas de paiement avec une carte de crédit du TCS\*

En savoir plus sur [tcs.ch/mondeduvoyage](http://tcs.ch/mondeduvoyage)



\* 5 % pour les titulaires d'une TCS Member Mastercard / 10 % pour les titulaires d'une TCS Travel Mastercard Gold (crédités directement sur la carte de crédit).

# Technique



Grand test pour petite électrique chinoise: la BYD Dolphin Surf. | En route avec les Land Rover Defender, Fiat Grande Panda, Škoda Octavia RS. | Un robot ménager, est-ce utile?

# Affiche ton style avec une voiture électrique d'occasion.

SOYEZ au COURANT

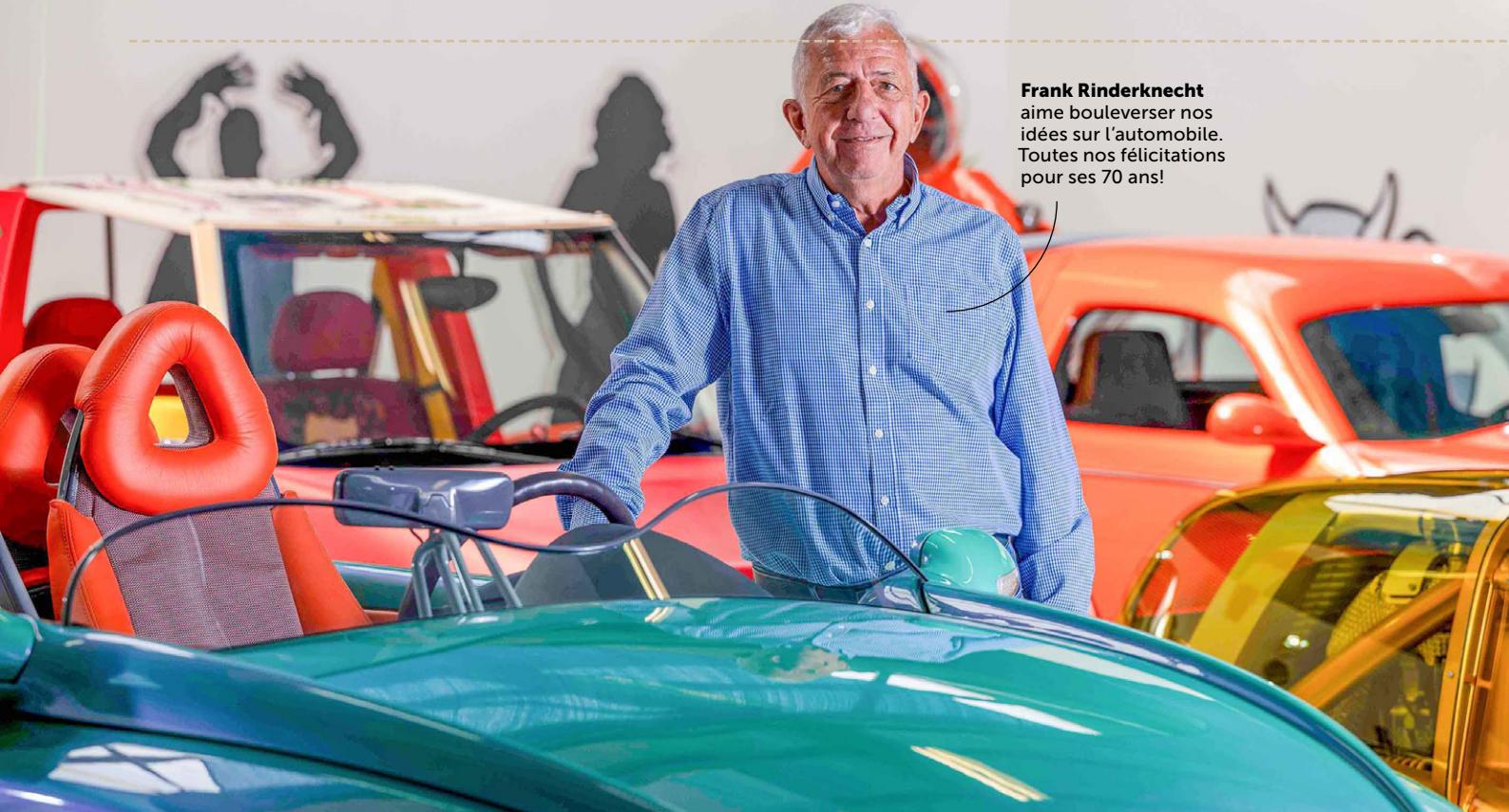


Acheter une voiture  
électrique d'occasion:  
que dois-je savoir?



suisseénergie

**Frank Rinderknecht**  
aime bouleverser nos  
idées sur l'automobile.  
Toutes nos félicitations  
pour ses 70 ans!



# Un grain de folie

Frank Rinderknecht était un peu l'électron libre au Salon de l'automobile de Genève. Celui qui vient de fêter son 70<sup>e</sup> anniversaire se remémore ses folies et estime que le salon n'aurait pas dû disparaître.

Texte Daniel Riesen Photos Emanuel Freudiger

**Pendant des décennies, vous avez marqué le Salon de l'automobile avec vos véhicules parfois très extravagants. Et beaucoup se sont demandé comment vous gagniez votre argent?**

Frank Rinderknecht: Dès 1979, j'ai assisté au Salon de l'automobile chaque année, jusqu'à la dernière édition. Bilan: j'ai participé 41 fois et payé 42 fois.

**Vous faites référence à l'édition 2020 qui a été annulée à court terme...**

Exactement. En outre, Genève était en quelque sorte ma deuxième patrie. Et on nous connaît certainement grâce au Salon. C'était LA scène où, dans les années 80, on pouvait présenter nos activités de tuning. Dès 1995, les «concept cars» sont devenus notre modèle commercial.

**Vous avez d'abord fait la promotion de vos propres produits, puis de ceux de vos partenaires?**

Les concept-cars étaient une plateforme de communication et de promotion. Les partenaires ont fourni l'argent et la technologie nécessaires. Mais bien sûr, cela nous a également permis de nous faire un nom pour les projets qui al-

## Quelques moments forts de Rinspeed

**1983**

**Porsche 939 Targa**  
La première Porsche exposée par Rinderknecht.



**1992**

**Speed-Art** 420 chevaux de cirque de Rolf Knie sur la Nissan 300 ZX Twin Turbo.



**1997**

**Mono Ego** Voiture de course rétro avec moteur V8 et système de navigation.



laient suivre. Nos premiers projets étaient plutôt ludiques, mais ils ont progressivement évolué vers la technologie intégrée dans les voitures. La folie est restée. La folie, c'est le mouvement, l'inspiration. Bien sûr, tout le monde ne l'a pas compris.

#### **Il s'agissait néanmoins de transmettre de nouvelles idées.**

La technologie doit aussi être émotionnelle. Ce n'est que lorsqu'une nouvelle technologie est sexy qu'elle est acceptée et adoptée. C'est probablement pour cette raison que notre approche ludique, parfois folle, a fonctionné.

#### **Vous étiez considéré comme un personnage haut en couleur dans le milieu. Était-ce le cas, et l'êtes-vous également dans votre vie privée?**

Ce qui me rebute, c'est la routine. Non pas que je fasse constamment le pitre ou le clown. Pour vous citer un exemple: ma compagne et moi voyageons dans des endroits peu touristiques, et nous le faisons de manière individuelle – un voyage organisé en groupe serait pour nous une horreur.

#### **Vous avez des hobbies particuliers?**

Je n'ai pas eu beaucoup de temps pour cela dans ma vie. Rinspeed a toujours mené à bien ses projets avec une micro-équipe. Cela a exigé de chacun un investissement considérable en temps et en énergie. Il restait environ sept mois entre le début et la fin du projet. Trois ou quatre personnes en étaient responsables. Mais oui, la navigation m'a séduit.

#### **Ces projets étaient-ils risqués?**

Financièrement, oui. Notre modèle commercial n'a fonctionné que parce que nous avons pris les devants. Sinon, les projets n'auraient jamais vu le jour, ne serait-ce qu'en raison des délais. Nous n'aurions jamais obtenu de crédits ban-

caires. Nous devions construire les véhicules, puis faire confiance et espérer.

#### **Et les véhicules devaient fonctionner.**

Exactement. En 2006, la Splash a vraiment traversé la Manche sur des hydrofoils. Lors du tournage avec la sQuba en 2008, 45 journalistes du monde entier étaient présents. Ils attendaient tous qu'elle coule! Mais nous les avons déçus...

#### **Vous avez créé la société Rinspeed très tôt, à l'âge de 15 ans seulement.**

Cela est né de mon hobby, qui consistait à bricoler des cyclomoteurs. Cela ne plaisait pas au Service des automobiles, qui confisquait régulièrement les pièces de tuning, ce qui est mauvais pour le budget d'un lycéen. J'ai donc commandé des pièces de rechange sous le nom de ma propre société et à des conditions commerciales.

#### **A l'époque, le terme «speed» avait tout son sens dans le nom de l'entreprise. Mais ensuite, de moins en moins.**

Pas nécessairement. On peut aussi être rapide dans sa réflexion. Ou bien les choses peuvent évoluer rapidement, ce que nous avons sans aucun doute fait.

#### **On dit que vous avez inventé les commandes au volant.**

A l'époque, les autoradios s'installaient dans des emplacements standardisés. J'ai réalisé que le fait de baisser les yeux pour les commander détournait l'attention de la circulation, c'est pourquoi cette idée m'est venue naturellement. Les experts en sécurité avaient toutefois des doutes, nous avons dû prouver notre approche dans une étude comparative. Nous y sommes parvenus, et aujourd'hui, toutes les voitures sont équipées de boutons au volant. Malheureusement, on ne peut breveter que la technologie, pas les idées...



**2002** **Presto** Variable et fonctionnant au biocarburant. L'écologie gagne du terrain.



**2004** **Splash** Rouler sur l'eau avant que les foils ne se généralisent.



**2008** **sQuba** Alors que Bond faisait semblant, Rinspeed plongeait vraiment.





**La Presto** se transforme en un clin d'œil d'une deux places à une quatre places. Voir également la page d'accueil de la rubrique Technique.



## Frank M. Rinderknecht

Le Zurichois Frank Rinderknecht a fêté son 70<sup>e</sup> anniversaire le 24 novembre. Sa carrière a débuté avec la customisation de cyclomoteurs. Après un séjour à Los Angeles, il s'est lancé dans l'importation de toits ouvrants. En 1979, il a fondé la société Rinspeed AG, qu'il dirige avec sa partenaire Michèle Ramseier. Frank Rinderknecht est père d'une fille. Ses loisirs sont la navigation, l'informatique et les voyages.

### Le Salon de l'automobile était devenu votre grande scène. Le regrettiez-vous?

Avec Sandro Mesquita, alors nouveau directeur, nous avons tenté de transformer ce salon unique. La nécessité était évidente, les exposants réduisaient progressivement leur engagement. Un autre problème était lié à l'organisation de la fondation: douze membres du conseil de fondation, cinquante membres du comité et un directeur à temps partiel. Personne ne se sentait vraiment responsable. Et Mesquita, expert en marketing reconnu, mais sans expérience dans le secteur, a dû prendre la relève au moment le plus défavorable, après l'annulation due au COVID-19. D'autant plus que le salon n'a pas toujours traité ses clients, les exposants, de manière optimale.

### Est-ce dommage que le Salon de l'automobile n'existe plus?

Le secteur des salons professionnels n'est pas mort, les expositions à Paris ou à Munich connaissent un nouvel essor. Genève était de loin le salon le plus populaire au monde. Il n'aurait pas dû disparaître. Comme des dizaines, voire des

centaines de milliers d'amateurs d'automobiles, je suis très triste, car ce salon était un joyau unique.

### Pour promouvoir le salon «GIMS au Qatar», vous vous êtes rendus à Doha avec deux minibus électriques.

Ce fut un voyage passionnant. En Europe, il fallait composer avec au moins 27 applications de recharge, tandis que plus à l'est, l'infrastructure de recharge faisait totalement défaut. Nous avons dû convaincre les gens d'ouvrir leur boîtier de raccordement. Ce fut un défi amusant. Nous avons à nouveau un projet, qui n'est pas non plus un record, mais quelque chose de pionnier autour des voyages électriques et du mode de vie.

### Vous venez d'avoir 70 ans mais travaillez encore, comme on peut l'entendre.

Oui, depuis le COVID-19, heureusement seulement à 100%, contre 200% auparavant. L'enthousiasme et la curiosité sont toujours là, l'esprit est généralement encore vif. Ce qui se passe dans l'industrie automobile reste extrêmement passionnant. o

## 2009

**iChange** Tout est dans le nom: la voiture est en pleine mutation.



## 2013

**microMAX** Plus qu'une voiture: un concept de mobilité pour la ville.



## 2021

**CitySnap** Comment les marchandises livrées de manière autonome arrivent-elles?





**BYD DOLPHIN SURF**

# Menue et plutôt pas mal

Texte Felix Maurhofer   Technique Andrea Scuderi   Photos Emanuel Freudiger

La Dolphin Surf a tous les attributs d'une citadine agile. Dans sa version Comfort, la plus petite voiture électrique de BYD bénéficie d'un puissant moteur de 115 kW et d'un agencement intérieur de qualité. Mais en dépit d'une habitabilité correcte, les longs trajets ne sont pas son fort.



La BYD Dolphin Surf est une citadine compacte et agile.

La BYD Dolphin Surf récolte actuellement de nombreux éloges. Outre le titre de «2025 World Urban Car», cette citadine s'est vue décerner le prix «Best Inventions of 2025» par le «Time Magazine». Son style original, son gabarit contenu – elle est à peine plus grande qu'une Fiat 500e –, son équipement complet et sa finition soignée y contribuent. A bord, la qualité perçue de l'habitacle et des sièges garnis de simili cuir saute aux yeux. On peut presque parler d'atmosphère premium.

Les paramètres de conduite sont projetés sur le petit affichage situé derrière le volant. Sa position est correcte par rapport au champ de vision, en dépit de symboles et de chiffres assez menus. Même remarque pour l'écran tactile orientable, qui n'est de surcroît pas trop sensible. Cela dit, le tableau de bord semble très ergonomique avec ses molettes originales et pratiques. Les ingénieurs de BYD sont parvenus à aménager une agréable sensation d'espace. Les deux places arrière deviennent exiguës quand les sièges avant sont reculés, mais cela n'a rien d'oppressant.

Les dispositifs d'assistance ne sont pas irréprochables. L'alerte de distraction est si sensible qu'un simple coup d'œil dans le rétroviseur suffit pour la déclencher, c'est agaçant. Il est certes possible de la désactiver, mais l'opération doit être répétée à chaque redémarrage. L'alarme d'angle mort fait défaut, et la radio DAB+ perd souvent la connexion avec l'émetteur. Heureusement, le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne parfaitement. >

Le concept de commande à molettes est original et pratique.



## A propos des aspects pratiques



### Deux niveaux de performance

La citadine de BYD est disponible avec deux motorisations électriques et deux capacités de batterie. La version Active allie le moteur de 65 kW avec une batterie de 30 kWh. En version Boost, le même moteur est associé à une batterie de 43,2 kWh. Et la version Comfort, la plus puissante (115 kW) et une batterie de 43,2 kWh. La puissance de charge culmine à 85 kW



### Tout dans un seul module

BYD utilise le système électrique 8 en 1 dans la Dolphin Surf. Ce module associe un moteur, une transmission, un boîtier électrique, un convertisseur de courant continu, un contrôle de gestion de batterie, un contrôle moteur, une unité de distribution de courant et un chargeur embarqué. Selon le constructeur, il équipe pour la première fois une petite voiture de série.

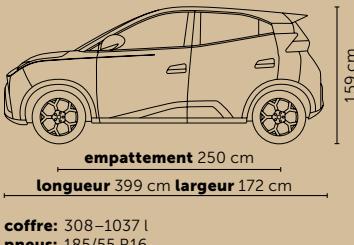


### Onze points de vente

La distribution des automobiles BYD en Suisse est encore en cours de développement. Il existe toutefois déjà onze concessionnaires ou points de vente, notamment chez Galliker à Aarburg, Bellach et Lucerne. Divers points de vente éphémères devraient également voir le jour.

## LE TEST EN BREF

# APERÇU TECHNIQUE



coffre: 308–1037 l

pneus: 185/55 R16

### Voiture d'essa

**BYD Dolphin Surf:** 5 portes, 4 places, dès 20 990 fr. (véhicule testé: Comfort, 28 990 fr.)

**Garanties:** 6 ans/150 000 km générale; 8 ans/200 000 km sur batterie et composants haute tension; 12 ans rouille; 6 ans/150 000 km garantie de mobilité (condition: entretien chez BYD)

**Importateur:** Harmony New Energy Auto Service Swiss GmbH, BYD Store Zürich, Uraniastrasse 31, 8001 Zurich  
byd-harmonyauto.ch

### Données techniques

**Traction:** machine synchrone à aimants permanents (PSM); 115 kW (156 ch); 220 Nm; traction avant; vitesse maximale: 150 km/h

**Batterie:** batterie lithium-fer-phosphate (LFP), 43,2 kWh (bruts); chargeur embarqué: 11 kW; puissance de charge maximale (DC): 85 kW

**Poids:** 1465–1481 kg poids à vide (véhicule testé: 1480 kg), toutes les données avec poids du conducteur inclus (75 kg); poids total admissible: 1734 kg; charge tractable: —

### Les concurrents

Fiat 500e, dès 24 990 fr.

Citroën ë-C3, dès 24 490 fr.

Renault R5, dès 32 500 fr.

La recherche auto du TCS permet de comparer les voitures de toutes les marques et de tous les modèles, en termes de technique et de prix ainsi que d'émissions de CO<sub>2</sub> calculées sur le cycle de vie de la voiture:  
[tcs.ch/recherche-auto](http://tcs.ch/recherche-auto)

### Carrosserie / coffre

Le coffre est assez petit, mais dispose d'un espace de rangement supplémentaire sous le plancher. De solides crochets servent à sécuriser le chargement. En revanche, il n'y a pas de compartiment de rangement à l'avant.

### Habitacle

L'interface utilisateur pourrait être optimisée. En outre, un bouton physique serait souhaitable pour accéder rapidement à la commande de la climatisation (manuelle). On regrette également l'absence d'affichage de la température extérieure. Enfin, le système DAB+ présente des dysfonctionnements.

### Confort

L'alerte de distraction est trop sensible et se déclenche à mauvais escient. Le réglage manuel de la climatisation ne peut qu'être imprécis. Mais les sièges sont chauffants.

### Comportement

Agile et maniable en agglomération. Mais à vitesse élevée, le châssis et la direction manquent de précision.

### Moteur et transmission

Le moteur de 115 kW de la Dolphin Surf Comfort se distingue par une puissance supérieure à la moyenne du segment et offre des performances convaincantes.

### Spécificités EV

Cette voiture ne dispose pas d'un mode «one pedal». Les niveaux de récupération d'énergie sont réglables via l'écran. Au cours du test, la puissance de charge maximale a atteint 84,7 kW, maintenue pendant environ dix minutes entre 14 et 70%. La puissance de charge en courant continu de 85 kW est pertinente.

### Sécurité / assistances

En matière de protection des enfants, la Dolphin Surf a obtenu un excellent résultat au test Euro NCAP. Elle ne dispose cependant pas d'une alarme d'angle mort. La caméra à 360° peut être activée pendant la marche. Enfin, la distance de freinage est perfectible.

### Prix / prestations

Conditions de garantie très avantageuses, offrant une protection complète et compétitive par rapport au segment. En outre, les tarifs sont plus que raisonnables.

## MESURES TCS

### Evaluation dynamique

**Accélération (0–100 km/h):** 8,5 s  
(usine: 9,1 s)

**Elasticité:** 60–100 km/h: 4,5 s

**Diamètre de braquage:** 10,1 m  
**Freinage (100–0 km/h):** 36,7 m

### Consommation du test

#### Parcours TCS-RDE

Température ambiante: 13,5 °C  
mixte

sans perte de charge: n/a  
avec perte de charge: 17,1 kWh/100 km

#### Autonomie (TCS-RDE)

Mixte: 252 km

## DONNÉES D'USINE

### Consommation

**Usine (WLTP):** 16 kWh/100 km

**Emissions CO<sub>2</sub>:** 0 g/km

**Moyenne suisse de CO<sub>2</sub>:** 113 g/km

**EtiquetteEnergie (A–G):** B

## CALCULS DES COÛTS

### Coûts des services

#### Entretien

km / mois	heures	coûts (fr.)*
15 000 / 12	n/a	n/a

#### Entretien total sur 180 000 km:

15 000 km/an	n/a	n/a
--------------	-----	-----

\* Matériel inclus, liquides exclus.

### Frais d'exploitation

km/an	ct./km	fr./mois	
		fixes	variables
15 000	51	438.–	161.33
30 000	34	438.–	322.–

#### Tarif horaire pour calcul TCS:

145 fr. (OFS)

### TCS Assurance auto

**Prime annuelle (fr.):** 655.50

Exemple d'offre pour un membre TCS de 36 ans, vivant à Berne, responsabilité civile et casco complète, kilométrage annuel 10 000 km, parking souterrain, prime annuelle hors frais



**Le spoiler arrière** confère à la Dolphin Surf une touche sportive.

Le moteur électrique de la version Comfort testée, la mieux dotée, délivre une puissance de 115 kW qui est suffisante pour propulser cette voiture de 1480 kilos. Les 100 km/h sont atteints en 8,5 s. Pour rouler en agglomération, les 65 kW de la version Boost feraient aussi bien l'affaire. La déclinaison Comfort testée dispose d'une batterie Blade (43,2 kWh) procurant une autonomie théorique en ville d'environ 467 km. Mais en pratique (TCS-RDE), nous n'avons pu parcourir que 252 km par une température extérieure de 13,5 °C. En circulation mixte, comprenant de l'autoroute, nous avons mesuré une consommation de 17,1 kWh/100 km. C'est donc en ville et agglomération que cette petite voiture joue ses atouts. Elle n'est pas conçue pour les longues distances. En dépit d'un confort correct, les bruits aérodynamiques deviennent nettement audibles dès 100 km/h, tandis que le châssis semble imprécis et peu stable. La direction pourrait également être plus franche. o

#### ⊕ Prix et prestations de garantie

**Ecran pivotant et divisible**

**Bonne qualité perçue de l'habitatcle**

**Sièges très confortables**

**Motorisation puissante**

#### ⊖ Distance de freinage assez longue

**Pas d'alarme d'angle mort**

**Mauvaise réception DAB+**

**Bruits d'air dès 100 km/h**

Retrouvez les images de la BYD Dolphin Surf bien d'autres tests sur: [touring.ch/auto](http://touring.ch/auto)

## Le 20<sup>e</sup> siècle à travers les automobiles zurichoises

Une exposition consacrée aux 39 constructeurs automobiles implantés dans le canton de Zurich au cours du 20<sup>e</sup> siècle est présentée jusqu'à fin janvier 2026 dans le quartier Gauss-Stierli à Zurich-Seebach. Le lieu lui-même revêt une importance historique: c'est dans les halls situés entre les anciennes lignes ferroviaires Nordostbahn et Nationalbahn que la société Seebacher Maschinenbau AG (Semag) fabriquait ses voitures de tourisme.



## Grand California sur une nouvelle base

Volkswagen modernise son camping-car sur la base du nouveau VW Crafter. Cela comprend un système d'infodivertissement amélioré, une connectivité accrue et les derniers systèmes d'assistance. Motorisation: diesel de 163 ch avec boîte automatique à huit rapports. L'espace de vie offre une meilleure sécurisation des objets transportés ainsi qu'une table à manger montable à l'extérieur. A partir de 83 180 francs.

**TCS ASSURANCES VÉHICULES**

## Les clients les plus satisfaits

Selon moneyland.ch, l'assurance véhicules TCS affiche le plus haut niveau de satisfaction client en 2025. Le rapport qualité-prix ainsi que le conseil, l'amabilité et la qualité du service ont particulièrement convaincu. Qu'il s'agisse d'une voiture, moto, voiture ancienne ou camping-car, votre véhicule est entre de bonnes mains.



Calculez votre prime et choisissez le numéro 1!  
[tcs.ch/vehicules](http://tcs.ch/vehicules)



## LAND ROVER DEFENDER 130

# Un statut à défendre

Cette année, Land Rover a lancé une nouvelle déclinaison haut de gamme du Defender, l'Octa. Mais elle est tellement «over the top» en termes de puissance et de prix que nous avons préféré opter pour une version plus raisonnable. Pour voyager ou transporter de nombreux passagers avec armes et bagages, le Defender 130 fait parfaitement l'affaire avec son puissant et onctueux diesel 3 litres de 300 ch. Accoudé au piano-bar, vous pourrez alors citer avec désinvolture le nom du véhicule qui vous attend sur le parking: un Defender 130 3.0D I6 300 ch AWD Auto X-Dynamic HSE.

Les aptitudes, la tarification, le confort et la diversité d'offre du «nouveau» Defender sont aussi somptueux que son nom. Trois tailles, les tradition-

nelles 90, 110 et 130, qui ne se réfèrent plus obligatoirement à l'empattement (en pouces), sachant que les versions 110 et 130 se différencient désormais par leur longueur. Avec sa roue de secours de 22 pouces sur le hayon, l'exemplaire de test ne mesure ainsi pas moins de 5,36 m de long.

### Le luxe facile d'entretien

Si le 130 est plutôt encombrant, il est également spacieux. Des vis Torx bien visibles indiquent sans ambages que ce luxueux véhicule est solidement assemblé! Les matériaux sont sobres et de bon goût, faciles d'entretien et sans le côté cossu d'un Range Rover. Ce qui surprend, c'est le confort princier, surtout si l'on se souvient des modèles précé-

dents. Le Defender tangue doucement sur l'asphalte, mais sans prendre de roulis dans les virages. La direction est remarquablement communicative. Dans un habitacle très bien insonorisé, même le ronronnement sympathique du moteur diesel reste discret. Malgré son apparence luxueuse, le Defender réaffirme sa réputation de tout-terrain sérieux, que ce soit à l'escalade, dans la boue ou lors de la traversée de gués. Et si vous le soupçonnez de crime contre l'environnement, sachez que le long Defender ne consomme guère plus de 7 ou 8 l/100 km.

Exploiter pleinement le potentiel du Land-Rover Defender en tout-terrain nécessite cependant des nerfs d'acier. Ils seront également utiles lors de l'achat, car le prix de ce SUV est malheureusement à la mesure de ses aptitudes. Il faut compter au moins 90 000 francs pour le Defender 110, et à partir de 104 700 francs pour le 130. Equipé notamment de somptueux fauteuils en 2<sup>e</sup> rangée, l'exemplaire testé coûtait quant à lui 144 860 francs. o dan



**Des sièges à accoudoirs** dans le 130.  
Et une 3<sup>e</sup> rangée ou un coffre immense.

# Fiat Panda: le petit ourson a bien grandi

La Panda des débuts mesurait 338 cm de long. Avec ses 399 cm, la Grande Panda correspond au standard actuel d'une petite voiture. Sa largeur de 176 cm permet de la garer aisément. Cette citadine aux lignes seyantes existe en version tout électrique, mais la microhybride – moins de 20 000 fr. en entrée de gamme – constitue une alternative pour ceux qui ne disposent pas d'une borne de recharge. La version La Prima testée est facturée 23 990 fr. sans puiser dans la courte liste d'options. La Grande Panda offre un habitacle accueillant, même si le plastique est omniprésent. Les arrondis jaunes du design intérieur évoquent la piste d'essais de l'ancienne usine Fiat, à Turin. Correctement motorisée, la microhybride de 110 ch n'a consommé en moyenne qu'environ 5 l/100 km. o dan



Photos: iStock

ZURICH - FRIBOURG - DAVOS  
26 FÉVRIER - 7 MARS 2026

# Art on Ice

NOTHING BEATS LIVE

JAMES BAY  
JESS GLYNNE

NOAH VERAGUTH - STRESS  
STEFANIE HEINZMANN

**CHAMPIONS DU MONDE ET CHAMPIONS D'EUROPE**

MADISON CHOCH & EVAN BATES - ILIA MALININ - MINERVA HASE &  
NIKITA VOLODIN - ADAM SIAO HIM FA - DEANNA STELLATO-DUDEK &  
MAXIME DESCHAMPS - LUKAS BRITSCHGI ET BIEN D'AUTRES

**CHF 10.-  
Réduction**  
avec Code  
**TCS-2026**

CHF 10.- par billet dans toutes les catégories disponibles.  
Commandez sur le site [artonice.com](http://artonice.com), sélectionnez  
«Sonderaktion 1», code promotion **TCS-2026**.

Commander des billets et  
obtenir plus d'informations :  
**ARTONICE.COM**



**Partir rapidement** en vacances ou à un rendez-vous, telle est la mission de l'Octavia RS.



## ŠKODA OCTAVIA COMBI RS

# Sympa et dynamique

Un break offre assez d'espace aux commerciaux pour transporter leur matériel lors de visites à la clientèle. Et s'il est en plus bien motorisé, la ponctualité est au rendez-vous. La Škoda Octavia de 4<sup>e</sup> génération reste donc un bon choix et la RS, qui délivre désormais 265 ch, est la version rêvée pour les conducteurs pressés.

### Uniquement en version break

Reste à savoir si le gestionnaire de la flotte approuvera la RS et ses émissions de CO<sub>2</sub>. Pourtant, l'Octavia RS – disponible chez Škoda Suisse uniquement en break – a affiché au quotidien une consommation conforme à la norme. Cela dit, elle incite à une conduite dynamique sur routes sinuueuses, auquel cas elle ne se contente plus de consommer 7 litres. En revanche, le plaisir de conduire est réel grâce à une direction progressive agréablement directe, une

**Sièges sport** et surpiquées rouges dans un habitacle à l'élégance racée.



### FICHE TECHNIQUE

**Lo / La / Ht:** 4,70 / 1,83 / 1,47 m; **poids:** 1520–1629 kg; **coffre:** 640–1700 l

**Traction:** moteur essence turbo quatre cylindres 2 litres, 195 kW/265 ch; 370 Nm; 0–100 km/h: 6,5 s; max. 250 km/h;

**consommation:** 6,9–7,2 l/100 km; CO<sub>2</sub>: 157–163 g/km

**Prix:** dès 53 900 fr. (véh. testé: 58 720 fr.)

largeur convenant bien aux petites routes et une traction avant compensant en partie les inconvénients de ce concept grâce un différentiel à glissement limité électronique. Les options de suspension adaptative et de modes de conduite sont telles que, selon le trajet et l'humeur, il est possible de rouler relax ou sportivement grâce au châssis sport abaissé de 15 mm. La RS (Rallye Sport) n'est toutefois pas une voiture de sport. Elle a donc tendance à dévier légèrement lors de freinages brusques.

L'Octavia Combi est une voiture spacieuse, comme à son habitude. L'habitacle est agencé de manière dynamique, avec de jolis sièges sport. Les commandes sont intuitives et l'instrumentation configurable affiche les informations de manière attrayante. Il est disponible à partir de 116 ch, dès 37 650 fr. □ dan

## Fin de la 3G: plus de service eCall

Connu de longue date, le service d'appel d'urgence eCall est obligatoire depuis 2018 dans les voitures neuves. Il reposait alors sur la norme de téléphonie mobile 3G. Prévue pour la fin de l'année, la désactivation de la 3G rendra donc l'eCall inopérant dans les véhicules équipés uniquement de ce module. Seuls les véhicules plus récents, compatibles 4G ou 5G, continueront de bénéficier de l'eCall. Celui-ci se déclenche automatiquement lors du déploiement d'un airbag, mais peut également être activé manuellement. Les sites web des constructeurs permettent de vérifier quels sont les véhicules concernés et si des mises à jour existent. Les concessionnaires et garages agréés peuvent également fournir ces informations.

[tcs.ch/e-call](http://tcs.ch/e-call)

## TCS PROTECTION JURIDIQUE CIRCULATION

### Nos protégeons vos droits

Que ce soit lors d'un accident de la circulation dont vous n'êtes pas responsable, de fausses infos lors de l'achat d'une voiture d'occasion ou de problèmes avec la location d'une

voiture: même si vous êtes dans votre droit, cela ne signifie pas toujours que vous obtiendrez gain de cause. Il est donc rassurant de pouvoir compter sur une aide professionnelle. Avec la protection juridique circulation du TCS, les juristes et avocats mettent leur expérience et expertise à votre service. De plus, votre sécurité financière est garantie grâce à une couverture pouvant atteindre 2 mio de francs par litige.



Scanner le code QR  
et en savoir plus!  
[tcs.ch/circulation](http://tcs.ch/circulation)



## Remorque vs autonomie

Une voiture électrique tractant une remorque sur autoroute voit sa consommation doubler en moyenne et son autonomie diminuer de moitié. C'est ce que révèle un test réalisé par le TCS. La consommation de cinq voitures électriques a été comparée lors d'un trajet

aller-retour avec et sans remorque entre Berne et le lac Léman, sans recharge. Le choix s'est porté sur un pick-up (Maxus eTERRON 9 Premium AWD) et quatre SUV/crossovers de diverses tailles et charges remorquées (Audi Q6 e-tron Quattro, BMW iX xDrive60,

Tesla Model Y Long Range Dual Motor et Volvo EX30 Twin Motor).

### La plus efficiente est la plus pénalisée

La remorque TCS était chargée juste en dessous du maximum autorisé. La Tesla a enregistré le surcroît de consommation le plus élevé (+147%), alors que sans remorque, cette voiture est de loin la plus efficiente. C'est ici que la remorque a eu le plus d'impact en termes de pourcentage, puisque sur les 566 kilomètres d'autonomie normale, il n'en restait plus que 228 avec la remorque.

Sans surprise, c'est dans le cas du lourd pick-up de Maxus que la consommation a le moins augmenté (+62%). Celle de l'Audi n'a pas doublé non plus (+83%). Le crossover Volvo (+113%) et le gros SUV BMW (+114%) ont obtenu des résultats moins bons. Un essai parallèle avec un VW Caddy à moteur diesel a mis en évidence un surcroît de consommation de 75%. ◦ dan

[tcs.ch/e-remorquage](http://tcs.ch/e-remorquage)

Publicité

[www.carxpert.ch](http://www.carxpert.ch)

# Innovation

Le monde captivant de la robotique de service et de sauvetage.

Testo Dominic Graf



**Le robot humanoïde** mesure 168 cm. Il est capable de soulever des charges pouvant atteindre 70 kg ou de transporter 25 kg d'un point A à un point B.

**Neo** effectue des tâches ménagères. Il est équipé d'une batterie de 842 Wh offrant une autonomie d'environ quatre heures.

## A votre service!

Dans le film «Ex Machina» (2014), l'histoire se termine mal. La femme robot Ava développe sa propre conscience et commence à manipuler les personnes qui l'entourent. A la fin, elle tue son créateur. Dans «I, Robot» (2004), les robots humanoïdes programmés pour aider les humains se retournent également contre Will Smith et les siens. L'homme contre la machine: un thème qui alimente depuis toujours la science-fiction – et qui finit presque toujours en catastrophe. En conséquence, les amateurs de science-fiction ne sont probablement pas

les seuls à être nerveux à l'annonce venue de Palo Alto, en Californie. En 2026, l'entreprise 1X lancera Neo, le premier robot domestique humanoïde produit en série. Pour 20 000 dollars (ou 499 dollars par mois en location), il est possible d'acquérir son propre majordome. Selon le fabricant, il s'occupe de la lessive, range, nettoie, fait le lit, remplit et vide le lave-vaisselle, ouvre la porte aux invités et sert des boissons. Il est également possible d'avoir une conversation avec lui. Le hic? Pour qu'il puisse apprendre les tâches, un expert doit d'abord le contrôler à distance – et voit à travers les yeux de Neo directement dans les appartements privés.

## Que faire en cas de rappel d'airbags

Afin de réduire les coûts, l'équipementier automobile japonais Takata avait eu recours à un propulseur qui s'est avéré inadapté pour déployer ses millions d'airbags. L'instabilité causée par les variations de température et de taux d'humidité peuvent provoquer l'explosion de l'airbag en cas d'accident, parfois même de manière spontanée. Cela s'est d'abord produit dans les régions chaudes et humides du sud des Etats-Unis, ainsi qu'en Asie. Dès 2014/2015, des millions de voitures ont donc été rappelées dans le monde entier.

Aujourd'hui, les airbags peuvent même exploser dans les zones à climat tempéré, comme l'a montré un accident mortel survenu récemment dans le nord de la France. Suite à l'insolvabilité de Takata, le problème incombe désormais aux constructeurs automobiles, qui organisent des campagnes de rappel ciblées. Les propriétaires de voitures sont tenus de donner immédiatement suite à une lettre de rappel. Chaque marque dispose d'un site web permettant de vérifier, grâce au numéro de châssis, si la voiture est concernée par un rappel. En cas de réparations suite à un accident, le TCS recommande de ne pas utiliser d'airbags Takata de récupération.

Erich Schwizer, expert senior,  
TCS Test & Technique  
[tcs.ch/expert](http://tcs.ch/expert)



**Modulaire** Au lieu d'une civière, il peut également être équipé d'un appareil d'urgence pour la respiration, la perfusion, les échographies, la défibrillation et l'oxygène.

## En détail



### Schtroumpf sauveteur

Afin de localiser plus rapidement les survivants après un tremblement de terre ou une autre catastrophe, des chercheurs japonais et européens ont développé le Smurf (Soft Miniaturised Underground Robotic Finder). Equipé de capteurs de pointe, ce petit robot robuste à deux roues accède à des endroits inapprochables aux sauveteurs humains.



### Humanoïdes à Lucerne

En octobre dernier, les touristes et habitants de Lucerne ont été surpris de voir deux robots humanoïdes de la Haute école de Lucerne traverser le célèbre pont Kapellbrücke. Ils saluaient, serraien la main et faisaient la course. A l'avenir, ils devraient aider dans les tâches ménagères ou les soins. La Suisse se prépare elle aussi à cette cohabitation.



### Petit mais costaud

Le Centre allemand de recherche en intelligence artificielle a développé un robot tout-terrain à quatre roues pouvant transporter jusqu'à 150 kg. Là où les véhicules et personnes atteignent leurs limites, Romatrax peut acheminer des biens humanitaires sur de longues distances et sur des terrains accidentés dans les zones de crise et de catastrophe.



### Soulager le personnel

La société lucernoise Sebotics s'est spécialisée dans les robots destinés aux services, au nettoyage et à la logistique. Aujourd'hui déjà, ces appareils autonomes sont utilisés dans divers restaurants, hôtels et hôpitaux en Suisse, Allemagne et Autriche comme aide complémentaire, afin que le personnel puisse se consacrer davantage aux personnes.



# TCS Voyages

Passion et savoir-faire



Avantage membres CHF 300.–



Avantage membres CHF 400.–



Avantage membres CHF 300.–

## Laponie finlandaise

**Magie hivernale et découverte au-delà du cercle polaire**

Du 17 au 23 janvier 2026

## Rallye en Namibie

**Désert, mer et safari**

Du 12 au 30 avril 2026

## Sri Lanka

**Cités royales sur la Perle de l'océan Indien**

Du 26 février au 13 mars 2026



Avantage membres CHF 400.–



Avantage membres CHF 400.–



Avantage membres CHF 400.–

## Croisière exclusive et safari en Afrique australe

**Du Cap aux Victoria Falls, via le Botswana, la Namibie et le Zimbabwe**

Du 18 septembre au 2 octobre 2026

## Philippines

**Des rizières en terrasses de Banaue aux lagons turquoise de Coron**

Du 6 au 22 avril 2026

## Cuba

**Un voyage aux rythmes cubain**

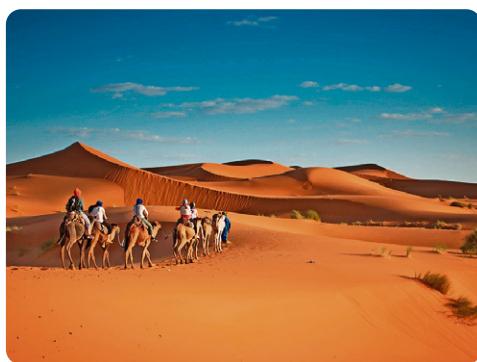
Du 5 au 20 février 2026



Avantage membres CHF 300.–



Avantage membres CHF 400.–



Avantage membres CHF 300.–

## Bélgica

**Découverte de la faune exotique et du patrimoine Maya**

Du 22 février au 9 mars 2026

## Ouganda – la Perle de l'Afrique

**À la rencontre des gorilles de montagne et des trésors sauvages de l'Ouganda**

Du 16 juin au 2 juillet 2026

## Les merveilles d'Oman

**Joyau d'Arabie de Mascate au désert de Wahiba**

Du 30 janvier au 7 février 2026

## Intéressé-e?

Programme détaillé des circuits, renseignements et inscriptions par téléphone ou par e-mail

**058 827 39 06**

lu–ve 9 h–12 h 30 et 13 h 30–17 h

**voyages@tcs.ch**

[www.tcsvoyages.ch](http://www.tcsvoyages.ch)

# Loisirs

4 LIEUX CHARMANTS EN PAGE 58  
**FLÂNANT HIVER EN ROMANDIE**



Comment San Bernardino a su se faire un nom et devenir une station de référence. | Bansko et ses pistes accueillantes à la mode bulgare. | D'insolites lieux de dégustation de fondues.

# Un village sorti de son hibernation

Après des années d'immobilisme, le village de San Bernardino, dans le Val Mesolcina, connaît une renaissance. Les domaines skiables sont en service et les hôtels et appartements de vacances ont été rénovés. Cette charmante destination au sud des Alpes propose à nouveau une offre hivernale variée, tant pour les amateurs de sports de plein air que pour les familles.

Reportage Felix Maurhofer

# L

Le petit village de montagne de San Bernardino est recouvert d'une épaisse couche de neige. Il y a plus de 1 mètre de neige sur les toits et il continue de neiger. C'est de bon augure, car dans le village de montagne, les sports d'hiver ont repris de plus belle. La télécabine Fracch-Confin transporte les amateurs de sports d'hiver jusqu'à l'Alp de Confin Bass. De là, on peut soit emprunter le télésiège nostalgique Pan de Zucher, soit le téléski Tre Omen. La montée est l'occasion de s'émerveiller: le télésiège n'est équipé ni d'un capot de protection ni de sièges chauffants, mais cela importe peu. Une fois arrivé au point culminant à 2525 mètres avec le Tre Omen, 35 kilomètres de pistes faciles à difficiles, bien préparées, mènent à travers un terrain alpin jusqu'à San Bernardino. Les skieurs confirmés choisissent la difficile piste noire «Al Mur», tandis que les skieurs moins expérimentés et les familles suivent les balisages bleus ou rouges sur des pentes douces. Les free-riders trouveront également des pentes vierges loin des pistes. La forêt clairsemée entre la station intermédiaire Confin Bass et la vallée est particulièrement intéressante. A propos de Confin

Bass, c'est là que se trouve le domaine skiable avec tout ce qu'il faut et le nouveau restaurant d'altitude, au chic alpin, qui propose des plats italiens.

Il y a également eu des changements sur le versant opposé de la vallée de Confin. Pour ceux qui souhaitent profiter plus brièvement de la neige, la station de Pian Cales, avec ses quatre pistes, sa piste de luge et son snowtubing, est facilement accessible en quelques minutes à pied depuis le centre du village. Il est également possible de skier la nuit.

## Investisseur tessinois

Le fait que les remontées mécaniques tournent à nouveau relève du miracle. En effet, la station de sports d'hiver grisonne était restée comme endormie pendant plusieurs années. Jusqu'à ce que l'entrepreneur tessinois Stefano Artioli fonde San Bernardino Swiss Alps et décide de redonner vie à la station grâce à des investissements de plus de 300 mio de francs. Avec l'ouverture des domaines skiables de Confin et Pian Cales, ainsi que de l'hôtel Brocco & Posta 2023 et de 32 appartements de vacances dans des bâtiments historiques rénovés au cœur du village, la revitalisation est réussie. Stefano Artioli souhaite faire de cette localité, avec l'entreprise San Bernardino Swiss Alps, une destination de premier plan dans le sud de la Suisse.

## Randonnées à ski et en raquettes

Les amateurs de sports d'hiver peuvent pratiquer de nombreuses activités diffé-

rentes ici, tel le ski de randonnée. Juste derrière le village, près du domaine skiable de Pian Cales, commence une randonnée vers le Piz Uccello, haut de 2717 mètres. La piste s'étend sur des pentes douces et des flancs jusque dans le Val Vignun. Après l'alpage Cassina da Vignun, le sentier monte à gauche sur des pentes de plus en plus raides jusqu'au sommet. Les trois heures d'ascension en valent la peine, car le panorama est exceptionnel. La descente est tout aussi remarquable lorsque ➤

## TCS LIVRET DE PROTECTION ETI

### Etre assuré à l'étranger ou dans la patrie

Saviez-vous que le Livret ETI est également valable pour les voyages en Suisse? Par exemple, le TCS prend en charge les frais d'annulation des voyages déjà réservés qui doivent être annulés ou reportés pour des raisons de santé. L'ETI vous assiste aussi après un accident pendant vos vacances de ski. De plus, si vous ne pouvez pas assister à un événement culturel ou sportif en raison d'une maladie ou d'un accident, le TCS vous rembourse le prix du billet.





Au restaurant **Cabana Confin**, les spécialités italiennes sont appréciées.

A l'hôtel **Brocco & Posta rénové**, les familles sont les bienvenues.

Le centre du village se présente de manière élégante et idyllique.



A **Confin Bass**, toutes les pistes du domaine skiable de Confin convergent.





**De nombreuses randonnées à ski** commencent au centre du village.

les conditions d'enneigement sont favorables. Onze sommets de tous niveaux de difficulté sont accessibles aux randonnées à ski autour de San Bernardino. La randonnée jusqu'au col est particulièrement appréciée. Les personnes inexpérimentées en ski de randonnée sont fortement encouragées à faire appel à un guide de montagne local. Il est également possible de profiter du paysage hivernal sur les quatre sentiers de randonnée hivernale de différentes longueurs ou sur l'un des 7 à 11 kilomètres de pistes de raquette.

#### Conçu pour les familles

San Bernardino est une destination particulièrement attrayante pour les familles. Des écoles de ski, des magasins de location de matériel et surtout la garderie SanBe Kids complètent l'offre. Si les parents souhaitent s'accorder une pause pour profiter d'un dîner tranquille ou faire une activité sans leurs enfants, les petits âgés de 6 à 12 ans sont pris en charge par des professionnels dans le cadre de divers ateliers organisés pendant la matinée ou le soir pendant la saison hivernale. Et pour ceux qui souhaitent faire une pause avec le ski alpin, ils peuvent effectuer quelques tours sur la patinoire ou chauffer les skis de fond et profiter des 28 kilomètres de pistes. o

Ce reportage a été rendu possible grâce à l'invitation de San Bernardino Swiss Alps.



#### Voyage

En train jusqu'à Coire, puis en car postal jusqu'à San Bernardino, ou par Bellinzona puis en bus postal depuis Castione. En voiture, emprunter l'autoroute A2 via le tunnel du Gothard et Bellinzona jusqu'à San Bernardino.

#### Se loger

Hôtel Brocco & Posta avec 37 chambres ou dans le lodge du même nom. [brocco-posta.com](http://brocco-posta.com)

Appartements de vacances San Bernardino Alpine Apartments. [sanbernardino-apartments.com](http://sanbernardino-apartments.com)

#### Sports d'hiver

Forfaits journaliers pour les domaines de Confin et Pian Cales à partir de 49 fr. (adultes) et 29 fr. (enfants de 6 à 12 ans).

#### Ecole de ski

La Swiss Ski School San Bernardino propose des cours de ski, snowboard, ski de fond, de prévention des avalanches, et des excursions. Cours à partir de 80 fr. [scisanbernardino.ch](http://scisanbernardino.ch)

#### Événements

L'événement «San Bernardino Winter Village» propose des nouveautés telles qu'illuminations, aires de jeux et concerts dans le nouveau Raiffeisen Alpine Lounge.

[sanbernardino-swissalps.com](http://sanbernardino-swissalps.com)

## Autres domaines

### Les charmes de Vals

Vals n'est pas seulement réputée pour ses thermes conçus par Peter Zumthor, mais également en tant que destination hivernale. Ce domaine grison situé à 3000 mètres d'altitude offre 25 kilomètres de pistes. Outre les skieurs, les amateurs de luge, ski de fond et raquettes y trouveront aussi leur compte. Le transport est assuré par une télécabine, quatre téléskis et un téléski pour enfants. Pour l'hébergement, le village propose tout type de logement, de l'hôtel à l'appartement de vacances en passant par l'hébergement de groupe.

[vals3000.ch](http://vals3000.ch)

### En Suisse centrale

A Stoos, tout le monde y trouve son compte, des amateurs de luge aux randonneurs hivernaux en passant par les passionnés de ski. 35 kilomètres de pistes sont préparés sur les versants du Fronalpstock et du Klingenstock. Toutes les pistes de ski mènent au village de montagne sans voiture, ce qui est idéal pour les excursions d'une journée et les vacances en famille. Le safari à ski au départ d'Illgau est une expérience unique. Il est possible de passer la nuit sur place ou au Swiss Holiday Park à Morschach.

[stoos-muotatal.ch](http://stoos-muotatal.ch)

### Charme tessinois

La station de sports d'hiver de Bosco Gurin, très appréciée des familles, à beaucoup à offrir. Une piste de luge de 4 kilomètres, deux télésièges et trois téléskis, ainsi que 30 kilomètres de pistes de tous niveaux. Les randonneurs hivernaux et les amateurs de raquettes ne sont pas en reste dans ce village de montagne. Les possibilités d'hébergement sont variées.

[bosco-gurin.ch](http://bosco-gurin.ch)

### L'hiver dans le Jura

Dans le Val-de-Travers se trouve la petite station de ski familiale de La Robella, équipée d'un télésiège et de trois téléskis. Le point de départ est le village neuchâtelois de Buttes. Outre le ski, diverses activités hivernales sont proposées, du ski de fond aux randonnées en raquettes en passant par les descentes en luge. Il est possible de passer la nuit à Buttes ou dans le Val-de-Travers.

[robella.ch](http://robella.ch)

### Côté soleil

La station d'Elsigen-Metsch est située sur le versant ensoleillé de l'Entschlagental, dans l'Oberland bernois. Ses 30 kilomètres de pistes sont réputés pour leur excellente qualité. Tout y est réuni: espace pour enfants, école de ski, piste de luge, installations amusantes, calculateur de vitesse et hébergements directement dans la station.

[elsigen-metsch.ch](http://elsigen-metsch.ch)



## Gratuit

Repose-pieds  
automatiques d'une  
valeur de 400.– CHF  
pour les membres  
du TCS

# Des solutions simples pour des escaliers ardus.

Restez mobile sans limites – là où c'est le plus beau : Les monte-escaliers, ascenseurs domestiques, plate-formes élévatrices et élévateurs de bain de Stannah vous offrent la liberté de profiter de votre maison à tout moment et sans restriction.



Appelez-nous 021 510 48 38  
[sales@stannah.ch](mailto:sales@stannah.ch) | [stannah.com](http://stannah.com)

Top qualité de service  
partout en Suisse

Nom:

Prénom:

Rue:

NPA / Lieu:

Téléphone:

**Stannah**

Merci de m'envoyer vos  
informations gratuites!



Stannah Switzerland AG  
Steinackerstrasse 6  
8902 Urdorf

# L'hiver en douceur

En Suisse romande, les possibilités de profiter des loisirs d'hiver sont nombreuses et quasiment tous les cantons proposent des offres permettant de se dérouler dans la neige.

Les intrépides avaleurs de pistes opteront pour les stations plus réputées (Verbier, Crans-Montana, Haute-Nendaz, Les Portes du soleil, Villars), celles qui, souvent aidées par des canons à neige, sont à même de garantir un enneigement total et de proposer des remontées mécaniques à perte de vue. Mais les personnes en quête de tourisme doux et familial préféreront sans doute découvrir l'hiver et le soleil sous une autre perspective, dans des stations plus petites, loin de l'effervescence de leurs illustres voisines. Des lieux où l'on prend simplement le temps de vivre et d'apprécier le paysage. Voici quatre haltes hivernales romandes où calme ne rime jamais avec ennui. o pra



## 1 Ste-Croix-Les Rasses

Véritable balcon ensoleillé du Jura, il s'agit en fait de deux villages distincts séparés d'environ 3 kilomètres, au pied du Chasseron (VD). Si le village de Ste-Croix est un peu plus animé et propose plus de commerces et de restaurants, celui des Rasses est un véritable paradis naturel du ski (alpin et de fond) et des promenades en raquettes. Et si le soleil ne joue pas le jeu, le Musée de la mécanique d'art de Ste-Croix (MuMAPS) vaut largement le détour, tout comme le centre thermal d'Yverdon, guère éloigné des deux stations. Le Grand hôtel des Rasses, aux chambres historiques, constitue un bon choix d'hébergement.

Infos: [sainte-croix.ch](http://sainte-croix.ch)



## 2 Les Mosses

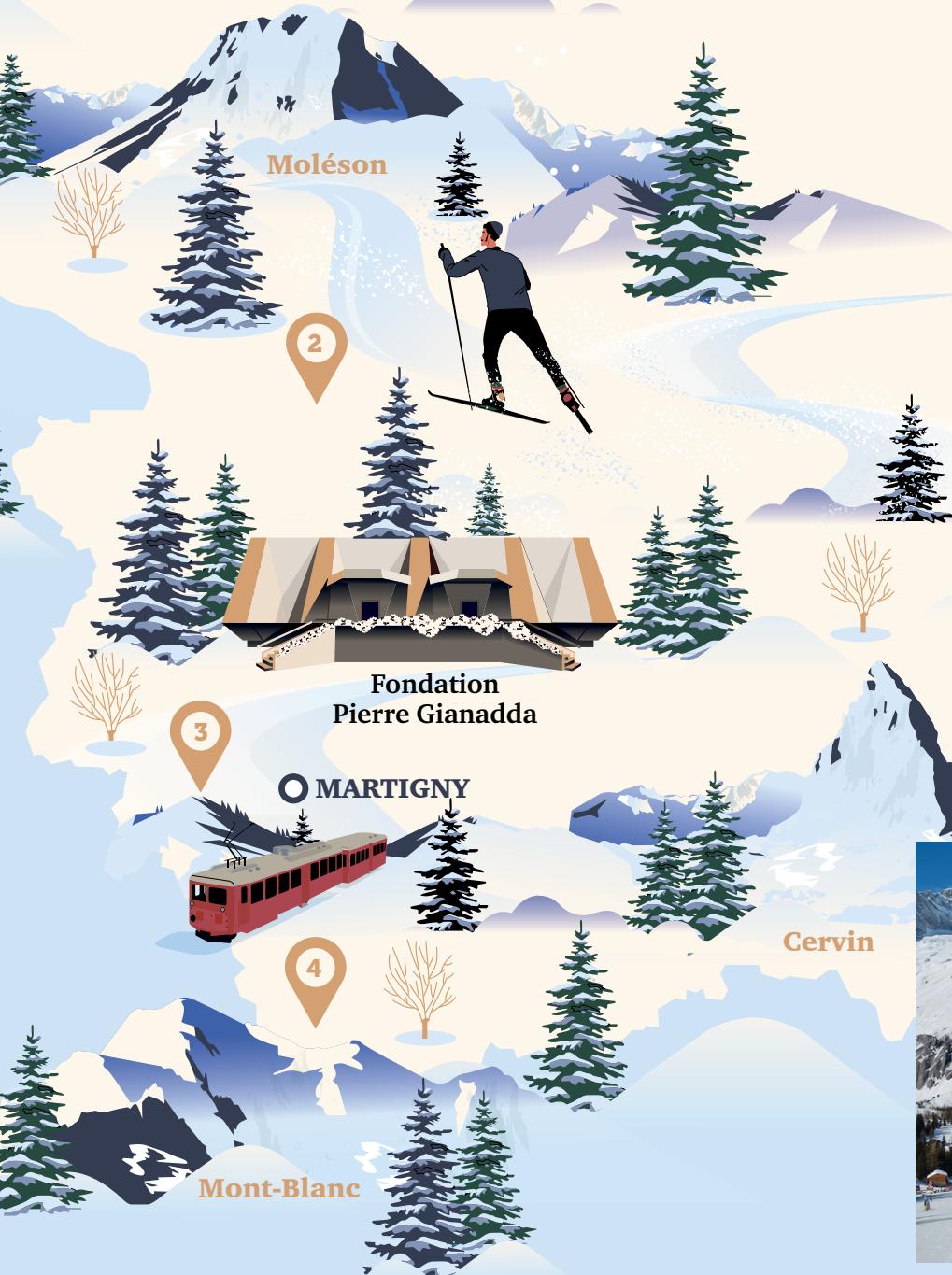
Non, le col des Mosses n'est pas qu'un lieu de passage entre le Chablais et l'Intyamon fribourgeois! C'est également un endroit plein de charme où il fait bon prendre le temps de s'arrêter. Couplé au village de La Lécherette, le domaine skiable se veut modeste et accueillant pour les enfants (téléski Picatchou et Jardin des neiges). Si c'est le ski de fond qui y est roi, avec 42 km de pistes balisées, les autres activités ne sont pas en reste. Les plus audacieux pourront ainsi s'initier aux balades en chiens de traîneaux, voire même à la plongée sous l'épaisse glace du lac Lioson. Un spectacle magique et des frissons garantis!

Infos: [lesmosses.ch](http://lesmosses.ch)

### 3 Les Marécottes

De par sa position géographique, la station bénéficie d'un excellent enneigement. Le village est coquet et le domaine skiable ne se prend pas trop au sérieux. Un tuyau: le restaurant d'altitude de La Creusaz, pour ses mets et sa splendide vue jusqu'au sommet du Mont-Blanc. Les enfants apprécieront la piste de luge qui redescend au village et le zoo qui abrite des ours, des loups et désormais un hôtel dont certaines chambres se trouvent à quelques mètres des animaux. Un autre bon plan: s'évader avec le petit train Mont-Blanc Express jusqu'à Chamonix pour en admirer de plus près le géant des Alpes françaises.

Infos: [valleedutrient.ch](http://valleedutrient.ch)

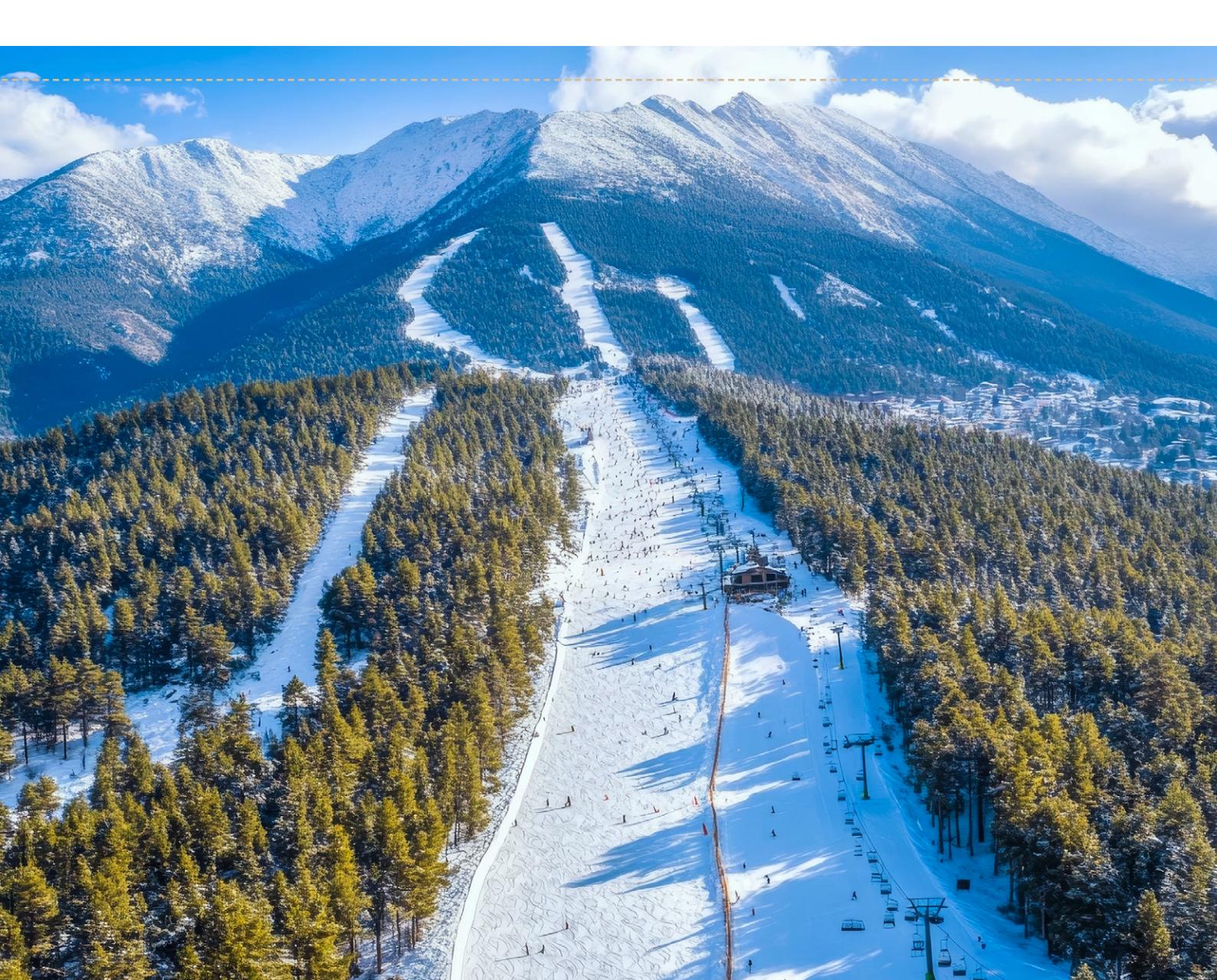


### 4 La Fouly

Le village semble sorti de nulle part, au fond du val Ferret, à 1600 m d'altitude, encaissé au milieu de l'imposant massif du Mont-Blanc et le domaine du Grand-Saint-Bernard. Ce que l'on recherche ici, c'est résolument le calme et la nature. On y skie côté est, sur des pentes relativement peu nombreuses. Sinon, dans un espace retranché mais superbe, toutes les activités hivernales sont praticables, de la luge aux raquettes, en passant par le ski de fond. Les as du patinage pourront s'essayer sur le lac de Champex, à 30 minutes de là, et, durant les jours blancs, une visite à la fondation Gianadda de Martigny s'impose.

Infos: [saint-bernard.ch](http://saint-bernard.ch)





# Sur les neiges des Balkans

Quand on pense aux vacances d'hiver, la Bulgarie ne vient pas forcément à l'esprit. Pourtant, avec ses 75 kilomètres de pistes bien entretenues et ses nombreuses possibilités d'après-ski, Bansko est une alternative intéressante aux destinations habituelles.

Reportage Juliane Lutz

Un beau jeune homme d'une vingtaine d'années est assis à côté de moi sur le télésiège. Ses dents parfaites sont d'un blanc éclatant. Il vient de Serbie et est influencé, me dit-il. Il aime venir skier à Bansko car ce n'est qu'à quelques heures de route. Quelques descentes plus tard, un couple rencontré au hasard m'avoue venir de Thessalonique, car la ville grecque n'est située qu'à 220 kilomètres d'ici. Bansko, station de ski située au sud-ouest de la Bulgarie, se trouve à seulement une heure de la frontière grecque et est très internationale. Au lieu des Allemands, Néerlandais ou Américains que l'on rencontre souvent dans les stations en Suisse et en Autriche, ce sont ici les Turcs, Roumains, Grecs, Serbes et aussi quelques Britanniques qui profitent des joies hivernales. Ces derniers ont acheté des appartements au bon moment, lorsque la station de ski a vu le jour sous sa forme actuelle en 2003. Avant cela, il n'y avait que quelques télésièges ici, au pied oriental du massif du Pirin.



**La piste Chalin Valog:**  
Au-delà s'élève la chaîne montagneuse du Pirin. Le Vihren (à g.) est son plus haut sommet (2914 m) et le deuxième sommet de Bulgarie.

(Photos à droite)

**Ambiance américaine:**  
bars de style cabane en rondins et enseignes lumineuses autour de la station de télécabine.

**De bonne humeur:** un barman dans la cabane très appréciée 180°.

**Pour les gros appétits:**  
un stand à Bansko où l'on vend des spécialités de saucisses.

## Modeste, tranquille et plein de vie

Avec un enneigement garanti de décembre à avril, 14 remontées mécaniques modernes, un total de 75 kilomètres de pistes très bien préparées qui culminent à 2428 mètres, Bansko est l'une des stations de ski les plus connues d'Europe de l'Est. La télécabine à huit places qui emmène les amateurs de sports d'hiver 6 kilomètres plus haut, dans le domaine skiable proprement dit, s'avère être un goulet d'étranglement avec des temps d'attente. Mais une fois arrivé à 1600 mètres, on poursuit rapidement avec des télésièges sur le versant nord-est de la montagne Todorka. C'est le onzième plus haut sommet du massif du Pirin. Les pistes rouge et bleu dominant, et il y a aussi quelques chalets bars confortables. Celui qui porte le nom de 180° est particulièrement apprécié. La musique y est toujours présente et, le week-end, des DJ mixent à l'extérieur, tandis qu'à l'intérieur règne une ambiance chaleureuse. La carte des vins est longue et comprend même quelques crus bulgares. Ceux qui ont faim trouveront leur bonheur, de la soupe de goulasch aux pizzas en passant par le gibier. Et les glaces sont servies avec amour, décorées de fruits et de fleurs. Le domaine skiable est idéal pour tous ceux qui souhaitent passer des vacances d'hiver calmes et pour les familles avec enfants. Car Bansko est moins chère que beaucoup d'autres stations, avec un forfait de ski de six jours à environ 300 francs pour les adultes et 145 francs pour les enfants (de 7 à 11 ans). Depuis la Suisse, un vol direct permet de rejoindre Sofia en deux heures. Il faut compter la même durée pour le trajet en navette privée jusqu'à l'hôtel.

Autour de la station inférieure de la télécabine, Bansko rappelle les stations de ski américaines avec leurs bars, restaurants, magasins de sport et fast-foods. On y trouve aussi bien des stands de gaufres que toutes sortes de spécialités à base de saucisses. En matière d'après-ski, la station n'a rien à envier à ses concurrentes. Le chalet 180° mentionné plus haut est l'endroit idéal pour faire la fête. Sur la piste qui descend vers Bansko, les skieurs et snowboardeurs passent devant des auberges traditionnelles, et d'autres bars les attendent autour de la télécabine à huit places. Le Happy Endings est très apprécié des habitants et des touristes. Et à Bansko, on parle anglais. Pour vous donner une idée du coût d'un après-ski, une tasse de vin chaud coûte environ 4.25 francs et un drink avec vodka environ 7.50 francs.

## Gastronomie de haut niveau

Si vous préférez un cadre plus raffiné, prenez un gin tonic ou un café dans le salon de l'hôtel Kempinski, et observez les allées et venues des gondoles qui descendent dans la vallée avant de remonter. Cet établissement 5 étoiles, depuis lequel on peut rejoindre directement la télécabine et qui a été récompensé à plusieurs reprises en 2024, a



bien sûr son prix. Il séduit par son mélange d'élégance et de confort et par son spa réputé. La cuisine y est tout simplement délicieuse. Cela commence dès le petit-déjeuner, avec un excellent café et un buffet qui comble tous les désirs, du fromage de brebis au smoothie du jour. Cela vaut la peine de se lever plus tôt pour pouvoir profiter tranquillement de tout ce qui est proposé. Parmi les restaurants, on trouve également un grill teppanyaki très apprécié, mais le restaurant d'inspiration italienne Come Prima vaut tellement le détour qu'il mérite d'y retourner plusieurs fois. Le chef cuisinier est le jeune Bulgare Nikola >



Todorov. Si vous souhaitez goûter à la cuisine du pays, commandez sa salade Schopska: un délice composé de couches de tomates fraîches, de concombres, d'oignons et de fromage de brebis bulgare. Sinon, le chef Todorov sert des spécialités italiennes telles que des linguines aux truffes, mais aussi des joues de porc braisées. Conseil: les spaghetti au saumon. Heureusement, la piscine de l'hôtel est suffisamment grande pour brûler les calories ingérées en nageant. ☺

Ce reportage a été rendu possible grâce à l'invitation des hôtels Kempinski.

**De l'hôtel aux pistes:**  
l'élegant Kempinski Grand Arena Bansko est idéalement situé pour les amateurs de sports d'hiver.



#### Voyage

Vols directs depuis Genève/Bâle vers Sofia. Il est préférable de réserver la navette vers Bansko. Les hôtels aident généralement à l'organisation.

#### Devise

Introduction de l'euro à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2026.

**Forfait de ski:** pour 6 jours: adultes env. 300 fr., enfants (7–11 ans) env. 145 fr., enfants jusqu'à 7 ans 50 ct. par jour. Prix datant de 2024; ceux de 2025 devraient être similaires.

**Location de ski:** (skis et bâtons, une semaine): entre 65 et 88 euros selon le prestataire.

#### Se loger

[kempinski.com/en/hotel-grand-area](http://kempinski.com/en/hotel-grand-area)

[banskoski.com](http://banskoski.com)

Photo Idd, carte Keystone

Publicité



# Le plaisir du bain retrouvé.

Baignoires VitaActiva avec porte.

#### VitaActiva depuis 2001:

- Installations / références dans toute la Suisse
- Baignoires assises et couchées avec options
- Option bain à bulles possible

Commandez simplement  
notre brochure:

[info@vitaactiva.ch](mailto:info@vitaactiva.ch)  
[www.vitaactiva.ch](http://www.vitaactiva.ch)

**041 727 80 39**

En dehors des horaires: 079 103 85 00

VitaActiva AG • Baarerstrasse 78  
Case postale • 6302 ZOUG





Engagés pour  
une mobilité  
plus sûre.



« Merci de nous permettre  
d'améliorer la sécurité routière. »

Reto Blättler – Expert en technologie des pneus

Le mouvement, c'est la vie.  
Aussi testons-nous chaque année  
la sécurité et la qualité des sièges  
auto pour bébés et enfants.  
Grâce à votre sociétariat,  
tout le monde arrive à bon port.



[club.tcs.ch/notre-engagement](http://club.tcs.ch/notre-engagement)

# Pour que le trajet vers l'hôpital ne devienne pas une urgence financière.



Les transports d'urgence en ambulance ne sont que partiellement couverts par l'assurance de base. C'est là qu'intervient le TCS Livret protection d'urgence. Pendant votre convalescence, nous prenons en charge les frais liés aux trajets quotidiens en transports publics et en taxi. Pour que vous puissiez vous concentrer sur votre guérison et ne pas avoir à vous soucier des factures salées.

En savoir plus

[tcs.ch/livret-protection-urgence](http://tcs.ch/livret-protection-urgence)





## Infarctus: reconnaître les signaux d'alerte

**Un infarctus du myocarde ne survient que rarement sans signes avant-coureurs – mais ceux-ci sont souvent négligés. Et chez les femmes, les symptômes sont souvent très différents de ceux des hommes.**

### Comment reconnaître les premiers signes d'un infarctus?

Certains signaux d'alerte concernent aussi bien les femmes que les hommes: une baisse inexplicable des performances, un essoufflement soudain même lors d'un léger effort ou au repos, des douleurs thoraciques mal localisées ou une sensation de mort imminente accompagnée d'une peur intense. Se réveiller en pleine nuit, en manque d'air et devoir aller respirer à la fenêtre peut également être un indice. D'autres symptômes apparaissent par vagues: ils disparaissent, réapparaissent, puis s'estompent à nouveau.

### Quels symptômes peuvent apparaître chez les femmes?

Douleurs abdominales hautes, sensation de satiété, nausées ou vomissements, douleurs entre les omoplates, essoufflement sans douleur thoracique, fatigue importante et persistante, sueurs (surtout froides), nervosité intérieure, vertiges, sensation de malaise.

### Faut-il administrer de l'aspirine à une personne concernée?

C'est l'une des rares mesures qui sauvent des vies et qui peuvent être effectuées par des non-professionnels avant l'arrivée des secours. Lorsqu'un infarctus du myocarde est suspecté, on peut administrer de l'aspirine à la personne concernée, à condition qu'elle soit réveillée et consciente.

Lisez l'intégralité de l'interview, découvrez tout ce qu'il faut savoir sur les signes avant-coureurs, les différences entre femmes et hommes et comment réagir correctement: [tcs.ch/infarctus-myocarde](http://tcs.ch/infarctus-myocarde)

# La fondue

dégustée dans des endroits insolites.



## Sur le sentier des cimes du Toggenbourg

Le sentier s'étend sur 500 mètres au-dessus de la cime des arbres et sert d'aire de pique-nique en hiver.

A l'entrée, les visiteurs reçoivent un panier gourmand et une lanterne, se rendent à leur place et c'est parti.

Adultes: 59 fr.; enfants: 19 à 32 fr.

[baumwipfelpfad.ch](http://baumwipfelpfad.ch)



## Dans le train historique de Morges à Bières

Le fromage utilisé provient de la fromagerie locale Kämpf. Les passagers dînent confortablement dans la voiture-restaurant de 1925 et dans l'Automotrice, l'autorail de 1943. Adultes: à partir de 69 fr.; enfants: à partir de 50 fr.

[lavoieskens.ch](http://lavoiodeskens.ch)



## Douce chasse aux trésors en Romandie

Une idée pour les familles: on participe d'abord à une chasse au trésor, puis on se retrouve dans une auberge pour déguster une fondue au chocolat. A Estavayer-le-Lac, Montfaucon, la vallée de Joux, Sainte-Croix, La Brévine et La Tourne; différentes dates.

[j3l.ch](http://j3l.ch)



## En canoë sur le lac des Quatre-Cantons

Vous pagayez pendant une heure en compagnie d'un guide, puis vous dégustez une fondue préparée sur un feu ouvert sur une presqu'île. Vous retournez ensuite à Buochs en canoë en profitant de l'obscurité hivernale.

A partir de 90 fr.

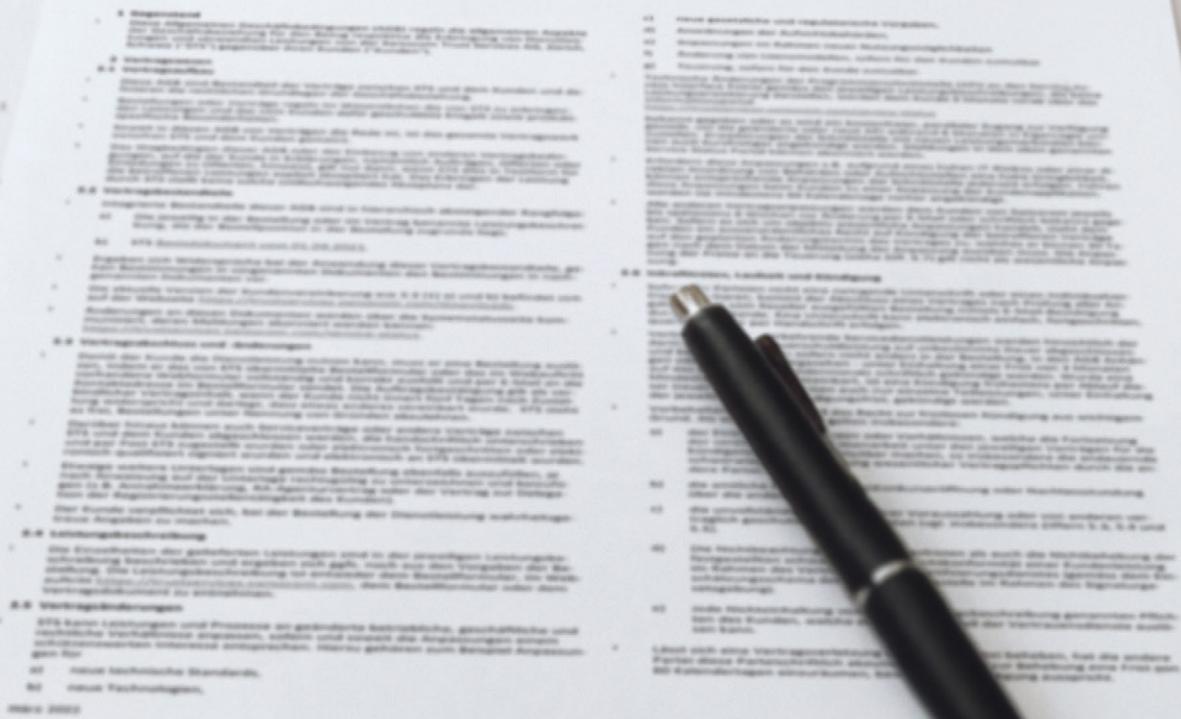
[kanuwelt.ch](http://kanuwelt.ch)



Leasir

Contrat  
d'achat

CG



## Les pièges juridiques sont partout – la TCS Protection juridique privée protège et aide avec compétence.

Des clauses incompréhensibles en tout petits caractères, des termes juridiques inconnus : un moment d'inattention suffit pour tomber dans un piège juridique. Avec la TCS Protection juridique privée et nos 80 avocats et juristes en interne, une équipe compétente est à vos côtés pour vous apporter une aide exhaustive en cas de litige.

Plus d'infos et de conseils personnalisés :



[tcs.ch/protection-juridique-privee](http://tcs.ch/protection-juridique-privee)



058 827 77 77

# 1204

Texte Jérôme Burgener Photo Olivier Vogelsang

Son nom n'est peut-être pas familier, mais ses créations, elles, nous effleurent chaque jour. Elles s'invitent sur les peaux, flottent dans les ascenseurs, croisent notre chemin au détour d'un trottoir. CK One, Acqua di Giò, Kenzo Flower, Gucci Bloom. Autant de sillages devenus familiers, sans que l'on sache toujours qui en est l'architecte: Alberto Morillas.

Près de 700 parfums à son actif. Sept cents univers, sept cents partitions où se mêlent notes naturelles et molécules de synthèse. «Quand j'étais jeune, j'étais obsédé par les odeurs naturelles, celles qui nous entourent – fleurs, cuisine, etc. Mais j'ai compris que les molécules de synthèse permettent de créer de nouvelles sensations impossibles à générer avec les seules matières naturelles», confie-t-il. Parmi elles, la calone, cette molécule qui évoque «les vacances et la fraîcheur marine» et qui fit d'Acqua di Giò une icône olfactive. Alors, lorsqu'on lui demande de ne garder qu'une seule note, il marque une pause. «Ce serait très difficile, comme créer une mélodie avec une seule note de musique. J'aime beaucoup la fleur d'oranger, elle me ramène à mon enfance à Séville. Sinon, un bois, mystérieux, comme le santal.»

## Liberté totale

Toujours actif auprès des grandes maisons de parfumerie, Alberto Morillas a choisi, il y a plus de vingt ans, de se créer un espace de liberté: Mizensir. Lancée d'abord autour des bougies parfumées, la marque s'est ensuite ouverte aux parfums, lui offrant un terrain d'expérimentation intime. «Avec Mizensir, je peux exprimer pleinement ma créativité, mes envies», confie-t-il. Sur sa table, un flacon sans étiquette illustre ce processus: un parfum encore en cours d'élaboration, d'où vibrent des bois précieux, sans doute de l'oud.

A l'image de Jean-Michel Jarre, qui compose des sons pour des voitures électriques, on pourrait imaginer un créateur de parfums donnant une identité olfactive à nos véhicules. «Quand on prend l'avion, presque chaque compagnie a son odeur, sa signature. Pour une voiture, c'est plus compliqué: c'est votre espace privé, personnel», nuance Alberto Morillas. o

[mizensir.ch](http://mizensir.ch)



**Alberto Morillas**  
a près de 700 créations à son actif, dont certaines légendes de la parfumerie.

## MARCHÉ

APPARTEMENT  
DE VACANCES, SUISSE

Bains de Saillon très joli studio.  
Fr.350.-/ sem.+nett. et taxe. Wifi.  
Tél. 024 459 16 86 / 079 417 47 26

Crans-Montana, proche télécabine,  
à louer app. vac. 3 pces.  
Tél. 079 721 55 88

## CARAVANES / MOBIL-HOME

Achète camping-car caravane motos  
tout modèle cash et rapide 7/7  
urbacar@bluewin.ch 079 443 45 47

## VÉHICULES À MOTEUR A-Z

Collectionneur recherche Oldtimers  
et Youngtimers, déplacement et  
paiement rapide. **079 571 18 20**

**Achat autos Pascal Demierre.**  
Modèles récents. Déplacement à  
votre domicile. Tél **078 609 09 95**  
[www.autoromandie.ch](http://www.autoromandie.ch)

**Achat** Voitures, jeep, 4x4, Bus  
Occasion + Export, ds l'état. 7/7j  
Enlèvement. Cash. **079 534 00 11**

# Le magazine le plus lu de Suisse

## Insérer une petite annonce

Contact:  
Touring Club Suisse  
Chantale Hofer  
Vanessa Ukoh  
e-mail: anzeigen@tcs.ch



# Le plaisir du bain retrouvé.

Baignoires VitaActiva avec porte.



VitaActiva depuis 2001:

- Installations / références dans toute la Suisse
- Baignoires assises et couchées avec options
- Option bain à bulles possible

Commandez simplement  
notre brochure:

[info@vitaactiva.ch](mailto:info@vitaactiva.ch)  
[www.vitaactiva.ch](http://www.vitaactiva.ch)

**041 727 80 39**

En dehors des horaires: 079 103 85 00

VitaActiva AG • Baarerstrasse 78  
Case postale • 6302 ZOUG

## touring impressum

Magazine du Touring Club Suisse

Editeur

Touring Club Suisse  
CP 820, 1214 Vernier (GE)

Rédacteur en chef  
**Felix Maurhofer (fm)**

Rédacteur en chef adjoint  
**Dino Nodari (dno)**

Rédaction  
**Jérôme Burgener (jb)**  
**Dominic Graf (dg)**  
**Juliane Lutz (jl)**  
**Philippe Rawyler (pra)**  
**Daniel Riesen (dan)**  
**Pascale Stehlin (pst)**

Directeur artistique  
**Alban Seeger**

Rédacteur photo  
**Emanuel Freudiger (ef)**

Layout  
**Sara Bönzli**  
**Stephan Kneubühl**  
**Andreas Waber**  
**Mathias Wyssenbach (mw)**

Correctorat  
**Madeleine Röthlisberger (F)**  
**Michela Ferrari (I)**  
**Susanne Troxler (D)**

Traductions  
**Philippe Rawyler (F)**  
**Grazia Annen (I)**

Adresse de la rédaction  
Touring Club Suisse  
Rédaction Touring  
Poststrasse 1  
3072 Ostermundigen  
Tél. +41 58 827 35 00  
touring@tcs.ch

Tirage  
**Edition française: 361 081**  
**Tirage total: 1138 455**

Direction des publications/  
Marketing médias  
**Cumi Karagüle**

Annonces  
**Roger Müller**, responsable ventes  
**Chantale Hofer**, +41 79 123 45 33  
**Vanessa Ukoh**, +41 76 536 8199  
anzeigen@tcs.ch

**Abonnement**  
Compris dans la cotisation  
de membre TCS. Touring paraît  
10 fois par année.

**Mutations et demandes  
concernant le sécrétariat**  
tcs.ch/login

Ou prière de les annoncer  
directement en mentionnant  
votre numéro de membre:  
Touring Club Suisse  
CP 820, 1214 Vernier,  
058 827 27 27, info@tcs.ch

L'ensemble des textes et photos sont  
protégés par le droit d'auteur. Toute re-  
production, même partielle, nécessite  
l'autorisation écrite de l'éditeur. La  
rédition se réserve le droit de ne pas  
publier les textes non commandés.

**Production**  
CH Media Print AG,  
Neumattstrasse 1, 5001 Aarau  
Vogt-Schild Druck AG, Gutenberg-  
strasse 1, 4552 Dierendingen

imprimé en  
**suisse**

## LE QUIZ

Lisez attentivement ce magazine pour pouvoir répondre correctement à la question suivante.

**Où a-t-on récemment eu l'occasion de serrer la main d'humanoïdes et d'interagir avec eux?**

# A

Sur la Piazza Grande  
à Locarno

# B

Dans le parc des  
Bastions à Genève

# C

Sur le pont Kapell-  
brücke à Lucerne

**Prix: 1 HotelCard (validité: 1 an) d'une valeur de 99 francs**

[hotelcard.ch](http://hotelcard.ch)

Tous les lectrices et lecteurs de Touring de Suisse et du Liechtenstein sont autorisés à participer, à l'exclusion des collaborateurs TCS et des membres de leur famille. La gagnante ou le gagnant sera tiré au sort et avisé personnellement. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du quiz. Tout recours juridique est exclu.

## Lettres de lecteurs

### Haute tension

«Touring» 11/2025

Plus la recharge est rapide,  
plus le prix est élevé (par  
kilowattheure, sans parler  
de l'usure de la batterie).

F. Egolf @

### L'allié de vos sauvetages

«Touring» 11/2025

Merci pour cet article intéressant. J'ai installé l'app «EchoSOS». Ma suggestion d'amélioration: elle devrait toujours être visible et activable, même lorsque le smartphone est verrouillé. En cas d'urgence, il est peut-être encore possible de prendre son téléphone en main, mais il n'est pas certain que l'on soit encore capable de saisir le code PIN ou de placer correctement son doigt. Appuyer sur un bouton rouge bien visible est plus facile. Afin d'éviter les fausses alertes, un mécanisme simple pourrait être intégré, par exemple un double ou triple clic.

U. Baumann @

Conseil de la rédaction: le numéro d'urgence général peut être composé depuis l'écran de verrouillage de n'importe quel smartphone. Autre fonctionnalité très utile: le code QR de l'application «EchoSOS» peut être affiché sur l'écran de verrouillage. Les secouristes ont ainsi accès aux données, même si la personne est inconsciente.

Rédaction «Touring»

### Merci à la patrouille TCS!

Immobilisée par un simple frein à main trop serré, ma Peugeot 304 Cabriolet s'est retrouvée bloquée près de l'Orangerie Elfenau à Berne, lors d'une chaude soirée d'août. Qui a besoin d'un dispositif d'immobilisation lorsqu'on peut serrer le frein à main avec la détermination d'un vrai Bernois? Le cadre pittoresque de l'Orangerie

est ainsi devenu le lieu idéal pour une installation artistique spontanée et statique, un mémorial silencieux dédié à l'ingénierie française et au design Pininfarina. Alors que je manipulais le levier de frein, actionnais la pédale d'embrayage et tentais de persuader le véhicule, la Peugeot restait immobile. Les passants me donnaient des conseils «précieux» tels que: «Avez-vous déjà essayé de desserrer le frein à main?»

Remarquable! Dans un moment entre grand désespoir et colère, leur assistance a non seulement été précieuse sur le plan technique, mais aussi une lueur d'espoir sur le plan humain. Il est néanmoins réjouissant de constater qu'il existe des collaborateurs du TCS qui n'hésitent pas à s'investir avec cœur et raison. Un grand merci!

E. Evtimov @

La rédaction se réserve le droit de raccourcir les contributions. Les lettres de lecteurs peuvent également être transmises par e-mail: touring@tcs.ch. Elles sont aussi publiées dans l'édition online de Touring. [touring.ch](http://touring.ch)



Participation gratuite  
jusqu'au 18.1.2026 sur  
[touring.ch/quiz-lecteurs](http://touring.ch/quiz-lecteurs)

# Ma première voiture



Gaston et moi en 1981, c'est-à-dire aux débuts de ma passion pour Citroën.



## A fond avec Gaston!

Dans les années 1950, mon père possérait une Citroën Traction Avant (quatre cylindres, année de construction 1951). Mes premiers souvenirs liés à l'automobile – je suis né en 1952 – sont associés à cette voiture, que l'on voyait souvent en Suisse à l'époque. Jeune adulte, je rêvais moi aussi d'en avoir une. En 1977, j'ai assemblé un kit Heller à l'échelle 1:8 et j'ai ensuite voulu acquérir l'original dans sa version à quatre cylindres. En 1979, grâce à mes deux premiers mois de salaire en tant que juriste de direction fraîchement diplômé de l'assurance militaire, la voie était libre. «Ma» Traction m'attendait dans un parking souterrain à Versoix (GE). Lorsque j'ai vu les phares jaunes de la Citroën, j'ai eu le coup de foudre. Sans avoir les connaissances nécessaires, je l'ai achetée et baptisée «Gaston». Au début, la joie prédominait. Mais peu à peu, j'ai pris conscience de



l'ampleur des travaux de restauration nécessaires – au total, environ vingt ans de travaux par étapes. Entre-temps, je l'ai quand même conduite à plusieurs reprises. Une fois Gaston prêt pour les longs trajets, j'ai souvent entrepris des voyages dans les pays voisins: Bourgogne, Alsace, sud de l'Allemagne, Tyrol du Sud. Ceux-ci se sont déroulés pratiquement sans aucun problème technique. En 2008, j'ai même roulé jusqu'à Berlin avec le Citroën Traction Avant Club de Suisse (CTAC). En 2015, un incendie s'est déclaré à cause d'un tuyau d'essence détaché. Des flammes sor-

taient des fentes d'aération du capot. Peu après, tout le compartiment moteur était en feu. Heureusement, le véhicule se trouvait à proximité immédiate d'un garage dont le propriétaire a pu éteindre l'incendie en peu de temps. Tout s'est bien terminé pour Gaston.

Aujourd'hui, nos petits voyages sont un peu plus courts, car nous avons tous deux pris de l'âge. Mais à chaque fois, je ressens le même bonheur: je me retrouve dans les années 50, Edith Piaf dans les oreilles, la tour Eiffel et les Champs-Elysées devant les yeux... ○

Daniel Löhrer

**«Lorsque j'ai vu les phares jaunes de la Citroën, j'ai eu le coup de foudre.»**

### Votre première voiture en photo

On n'oublie jamais son premier véhicule, ni les péripéties vécues à son bord. Intrigantes, exaltantes ou émouvantes. Partagez vos anecdotes et envoyez-nous témoignages et photos.

**touring@tcs.ch**



# clubshop

Découvrez maintenant le nouveau  
TCS Clubshop destiné aux membres.

**Brosse à neige Kungs  
Max-is avec grattoir  
à glace**

N° d'art. TCS-00074

CHF Prix de membre

**14.95**



**Parapluie Memory  
réfléchissant UCME**

N° d'art. TCS-00105

CHF Prix de membre

**34.90**



**Alcootest BACtrack C6**

N° d'art. TCS-00046

CHF Prix de membre

**89.—**



**Partenariat TCS Clubshop**

**WENGER®**



# Découvrez les offres passionnantes du TCS Clubshop

**Pour un comportement responsable sur la route!**

**Michael Leiser**  
Responsable du TCS Clubshop

## Voyagez en toute sécurité avec le TCS Clubshop.

Chers membres du TCS,

La période de l'Avent approche, et avec elle vient la saison des marchés de Noël, des fêtes d'entreprise et des apéros. Ici, on vous sert un vin chaud; là un prosecco. Tout le monde sait qu'on ne doit pas conduire quand on a bu, mais ce que beaucoup ignorent, c'est que, même le lendemain, le taux d'alcool résiduel peut restreindre l'aptitude à conduire. Néanmoins, il est souvent difficile d'estimer si l'alcool est entièrement résorbé. L'alcootest BACtrack y remédie, car il n'affiche pas seulement la valeur actuelle, mais vous donne aussi un repère vous permettant de savoir quand vous serez de nouveau parfaitement sobre. En cas de doute, mieux vaut renoncer à prendre le volant.

En dehors de l'alcootest BACtrack, nous avons sélectionné d'autres produits utiles et pratiques en déplacement. Beaucoup d'entre eux peuvent servir de cadeaux pour vos proches. Ciblés sur leurs centres d'intérêt, les cadeaux pratiques font un tabac! Les cadeaux destinés à des activités futures réjouiront leurs bénéficiaires, tandis que les amateurs de voyages adoreront le sac de rangement multifonctionnel. Même le parapluie autoréfléchissant n'est pas seulement un cadeau pratique par temps de pluie, mais aussi la preuve que vous estimatez la sécurité de votre prochain.

Laissez-vous inspirer en feuilletant ces pages! Et si vous n'y trouvez pas ce que vous cherchez, consultez notre boutique en ligne sur [www.clubshop.ch](http://www.clubshop.ch). Vous ne serez pas déçus.

Passez les fêtes de fin d'année en toute sérénité et en toute sécurité. Meilleurs voeux de bonne et heureuse année!

Sincères salutations,  
Michael Leiser  
Responsable du TCS Clubshop

## **Alcootest BACtrack C6**

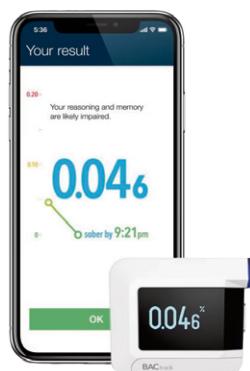
**Fiabilité:** Les alcootests BACtrack C6 et C8 combinent précision professionnelle et mobilité pratique. La technologie de capteurs BluFire® ultramoderne, utilisée aussi dans les cliniques et les administrations, fournit des résultats d'alcootest exacts en temps réel. Les appareils compacts n'affichent pas seulement le taux d'alcoolémie actuel, mais aussi le temps probable requis avant de redevenir sobre. Les résultats sont affichés sur votre écran ou de manière pratique via l'application.

## **Alcootest BACtrack C8**

N° d'art. TCS-00047

CHF Prix de membre

**129.–**



## **Alcootest BACtrack C6**

N° d'art. TCS-00046

CHF Prix de membre

**89.–**



## Vos avantages



### Produits sélectionnés par des pros

Tous nos produits sont sélectionnés avec soin par des pros et à votre intention.



### 3 ans de garantie

Sur tous les articles du TCS Clubshop, vous bénéficiez de 3 ans de garantie, par conséquent 1 an de plus que dans le cadre prescrit par la loi.



### Livraison gratuite à partir de CHF 100.– de commande

À partir d'une commande de CHF 100.–, la livraison est gratuite.



### Livraison sous 1-3 jours pour une commande passée avant 12h00

Commandez avant 12h00 et recevez votre livraison au plus tard dans les 72 heures, mais en général plus rapidement.



### 5% de cashback TCS Travel / Member Mastercard

5% de cashback avec la TCS Travel ou Member Master Card pendant vos achats!



**Un set de voyage d'une valeur de CHF 14.90 gratuit pour l'achat de chaque valise!**

#### Prymo Large

N° d'art. TCS-02102

CHF Prix de membre

**107.90**

#### Prymo Medium

N° d'art. TCS-02101

CHF Prix de membre

**92.90**

#### Prymo Small

N° d'art. TCS-02100

CHF Prix de membre

**82.90**



Ceinture



Étiquette de valise

Verrou

**À saisir maintenant:** pour l'achat d'une valise, nous vous offrons un set de voyage TCS haut de gamme en plus! Contient ceinture, étiquette de valise et verrou. Dans la limite des stocks disponibles.

## Partenariat TCS Clubshop

Les deux entreprises de tradition **Wenger** (fondée en 1893) et **TCS** (fondée en 1896) forment un partenariat idéal qui apporte une réelle valeur ajoutée aux voyages et à la vie quotidienne.



**Auto**



# En route.

**Un second chez soi** – équiper votre voiture de manière commode et confortable pour un quotidien agréable et des voyages détendus. Découvrez des solutions intelligentes, qui allient confort, sécurité et style.

## Kits de premiers secours

**À portée de main:** nos kits de premiers secours vous offrent l'équipement adapté à chaque situation. Du compagnon de voyage pratique à la mallette familiale complète en passant par le set de voiture incontournable: vous êtes bien préparé en permanence au quotidien et dans les cas d'urgence.

Vous trouverez une liste détaillée du contenu en ligne sur [www.clubshop.ch](http://www.clubshop.ch).

### Set familial

N° d'art. TCS-00014

CHF Prix de membre

**59.–**



### Set de voiture

N° d'art. TCS-00057

CHF Prix de membre

**19.90**



### Gilet de sécurité, set familial

N° d'art. TCS-00013

**Visible:** Set de gilets de sécurité pratique à visibilité élevée: 2 gilets pour adultes, 2 pour enfants Réfléchissants et compacts. Pour la sécurité de toute la famille

CHF Prix de membre

**24.50**



### Gilet adulte individuel

N° d'art. TCS-00011

CHF Prix de membre

**9.50**

### Gilet adulte set de 2

N° d'art. TCS-00012

CHF Prix de membre

**17.50**



## Brosse à neige Kungs avec manche télescopique

N° d'art. TCS-00073

**Extensible:** la brosse à neige avec grattoir à glace intégré est l'outil idéal sur de grosses berlines. Son manche extensible jusqu'à 105 cm permet de déneiger et dégivrer facilement ce type de véhicule. Le grattoir à glace réversible dispose sur chaque côté d'une raclette à double face dont l'encoche sert à nettoyer les balais d'essuie-glaces.

CHF Prix de membre

**21.90**



## Brosse à neige Kungs Max-is avec grattoir à glace

N° d'art. TCS-00074

**Vainqueur du test:** le dispositif combiné constitué d'un balai épais, d'un manche extensible et d'un grattoir à glace déneige et dégivre en un clin d'œil. Le grattoir à glace réversible dispose sur chaque côté d'une raclette à double face servant à diverses utilisations. Vainqueur du test Auto , Motor und Sport 02/25.

CHF Prix de membre

**14.95**



## Vainqueur du test Auto Motor und Sport 02/2025

## Brosse à neige Kungs avec manche télescopique

N° d'art. TCS-00075

**Inoffensif pour la peinture:** ce balai à neige doté de lèvres en caoutchouc déneige votre véhicule sans faire aucune éraflure. Le manche extensible jusqu'à 103 cm permet de travailler confortablement, même sur de grosses berlines. Robuste, ergonomique et efficace – pour un déneigement rapide et pratique en hiver.

CHF Prix de membre

**24.90**



En savoir plus en ligne sur tous les produits automobiles.

## Déshumidificateur pour voiture Kungs

N° d'art. TCS-00070

**Bonne visibilité:** Cet absorbeur d'humidité pratique empêche la formation de buée sur les vitres de la voiture et assure un climat intérieur agréable. La garniture en silicone inodore absorbe jusqu'à 4 dl d'eau et est réutilisable à volonté. Pour camping-cars, voitures, bateaux ou armoires.

CHF Prix de membre

**14.95**

## Pour un climat agréable et une bonne visibilité



## Grattoir à glace avec gant Kungs Artic-is

N° d'art. TCS-00076

**Maniement agréable:** cette raclette à glace avec gant intégré rend le dégivrage confortable et sûr. Sa lame de 10 cm de large et ses dents brise-glace viennent à bout de la glace la plus tenace en un tour de main et sa poignée souple réduit l'effort musculaire requis. Étanche, bien fourré et pratique – assure une vue dégagée et des mains chaudes les matins d'hiver.

CHF Prix de membre

**16.95**



## Kungs – la qualité finlandaise



Kungs représente des produits de qualité innovants conçus pour l'entretien des véhicules et les accessoires automobiles utiles en hiver – développés et testés dans les conditions extrêmes de l'hiver finlandais. Leader du marché en Europe du nord, la marque allie fonctionnalité et durabilité. Tous les produits sont fabriqués en Finlande et l'usine de Kokemäki établit de nouveaux standards en matière de production écologique. Kungs concilie le savoir-faire nordique, la longévité et la production écologique pour assurer un fonctionnement fiable – même par grand froid.





Travel

# En vacances.

Voyagez comme vous aimez. De manière individuelle, flexible et bien préparée. Notre sélection vous aide à **arriver détendu à bon port et à passer des moments inoubliables.**

## Sac de rangement multifonctionnel

N° d'art. TCS-00029

**Miracle d'ergonomie:** Ce sac de rangement multifonctionnel design permet de ranger tout ce qui est important pour voyager. Il dispose d'un compartiment à chaussures séparé (pointure max. 45), un compartiment pour suspendre des vêtements et plusieurs poches intérieures et extérieures. Pratique, élégant et parfaitement bien structuré.

CHF Prix de membre

**55.90**



## Lit parapluie Allura 120™

N° d'art. TCS-00043

**En sécurité:** le lit de voyage Allura 120™ offre un confort de sommeil optimal, avec une cuvette pour nouveaux-nés, un matelas amovible et une armature stable. De grands empiècements de mesh assurent une circulation de l'air et une visibilité optimales; des roulettes intégrées facilitent le déplacement. Le lit de voyage peut se replier de manière compacte et se transporte facilement dans le sac de transport fourni.

CHF Prix de membre

**74.90**

**Joie™**





## Sac de voyage 2 en 1

N° d'art. TCS-00049

**Fin prêt pour le départ:** vous êtes en quête d'un compagnon idéal pour les week-ends, le sport ou le quotidien? Ce sac robuste de 42 litres en matériaux résistants offre confort et flexibilité, où que vous alliez. Qu'il serve **de sac de transport ou de sac à dos** – il demeure stable, spacieux et fiable. Pour tous ceux et celles qui aiment partir à la découverte et être bien équipés.

CHF Prix de membre

**89.90**



## Gourde avec support téléphone

Art. Nr. TCS-00050

**Hydrate et divertit:** cette gourde isolée haut de gamme en inox garde vos boissons 6 heures au chaud ou 8 heures au froid et ce n'est pas tout: Son couvercle équipé d'une fixation magnétique intégrée sert de support téléphone pratique. Étanche, robuste et dotée d'une contenance de 750 ml, elle veille à votre hydratation sans que vous ne perdiez de vue votre portable.

CHF Prix de membre

**23.90**



En savoir plus en ligne sur tous les produits de voyage.

## Adaptateur universel TCS avec coussin gratuit

N° d'art. TCS-00059

**Cosmopolite:** l'adaptateur de voyage Skross avec port USB A et USB-C permet de charger parallèlement deux appareils dans plus de 200 pays – de l'Australie à la Finlande. Compact, sûr et fiable, c'est le compagnon idéal pour vos déplacements internationaux.

CHF Prix de membre

**44.90**

**Pour une courte durée, chaque commande vous fait profiter gratuitement d'un mini-coussin Skross!**



**ASTUCE DU TCS**



## Le tour du monde sur deux roues.

Louer une moto ou un scooter et explorer à l'échelle mondiale plus de 80 pays et 600 villes sur deux roues. Les membres du TCS profitent d'avantages exclusifs.





Camping &  
Outdoor

# Dans la nature.

Que ce soit en pleine nature ou sur un emplacement de tente agréable – avec le bon équipement, chaque **activité en plein air se transforme en plaisir**. Pratique, bien pensé et paré pour l'aventure grâce à **Brunner Outdoor in Motion**.

## Veste matelassée réversible

N° d'art. TCS-00022 Hommes  
N° d'art. TCS-00023 Femmes

**Compacte:** veste réversible légère en duvet RDS durable. Grâce au sac de rangement fourni, c'est un article idéal en voyage ou pendant la période de transition.

CHF Prix de membre

**89.90**



Pour en savoir plus en ligne sur tous les produits Camping & Outdoor.



**Replier.**  
**Ranger.**

## Lampe Syrma Led Fold-Away

N° d'art. TCS-01018

**Agréable:** Le plafonnier de Brunner avec abat-jour pliable en silicium assure un éclairage agréable et à intensité variable en camping ou sous un auvent. Grâce à son variateur LED, son système de réglage en hauteur et son crochet de suspension, il peut s'utiliser de multiples manières. Se replie de manière compacte, facile à ranger.

CHF Prix de membre

**35.90**



## Sofa pliant Action Sofa

N° d'art. TCS-01030

**Relax:** La chaise pliante Brunner à deux places conjugue la stabilité et le confort avec la mobilité. L'assise et le dossier rembourrés garantissent une position assise confortable et détendue, tandis que le cadre aluminium léger facilite le transport. Facile à replier et à emporter dans le sac de transport.

CHF Prix de membre

**94.90**



## Lampe Lucien

N° d'art. TCS-01014

**Ambiance rêvée:** Cette lampe de table élégante dotée d'un abat-jour métallique crée une lumière d'ambiance pour des soirées conviviales dehors ou dedans. Son variateur et son design portable produisent une atmosphère appropriée où que vous soyez.

CHF Prix de membre

**36.90**



## Aspirateur Potentia

N° d'art. TCS-01054

**Absorbant:** cet aspirateur sans fil, fonctionnant sur batterie, est votre auxiliaire de nettoyage puissant pour camping-cars, bateaux ou voitures. Son design compact et modulaire, son affichage pratique et sa simplicité de maniement, combinés à un système de filtration multicyclonique vous aident à extirper la saleté et la poussière de chaque recoin avec efficacité.

CHF Prix de membre

**83.90**



**BRUNNER**  
OUTDOOR IN MOTION

Depuis les années 1960, la société Brunner incarne la passion, la qualité et l'innovation. Entreprise familiale animée par la passion, elle conçoit des équipements de plein air et de camping qui se distinguent par une expertise approfondie, un haut niveau de professionnalisme et un engagement personnel fort. La durabilité et la présence régionale sont des valeurs qui motivent l'entreprise. Laissez-vous envoûter par l'expérience et l'amour de la nature que véhicule la société Brunner – pour que votre prochaine aventure demeure inoubliable!



**Visibility**

# La nuit.

Dans la circulation, on passe rapidement inaperçu. Nous souhaitons changer cela, car chaque accident est un accident de trop. Un premier pas vers plus de sécurité **consiste à améliorer la visibilité.**

## Gilet George de GoFluo

N° d'art. TCS-02204

**Facteur de luminosité inclus:** avec le gilet fluo George, vous ne passerez pas inaperçus au quotidien – que vous soyiez à pied, en vélo ou en scooter électrique. La surface entièrement réfléchissante garantit une forte visibilité au crépuscule et dans l'obscurité. Devant, un coupe-vent, derrière un dos respirant et rallongé et votre confort est garanti par tous les temps. Grâce aux deux poches latérales, vous avez à tout moment accès à vos clés, votre smartphone ou à des snacks.

CHF Prix de membre

**59.95**



## Gilet Sprint de GoFluo

N° d'art. TCS-02205

**Ultradoux:** ce gilet de course ultraléger combine visibilité maximale et confort de port élevé. Des détails fluorescents apportent pendant la journée une touche de dynamisme, alors que le matériau réfléchissant et iridescent vous rend parfaitement visible dans l'obscurité.

CHF Prix de membre

**69.95**



**GOFLUO**



## Parapluie Memory réfléchissant UCME

N° d'art. TCS-00105

**Robuste:** parapluie pratique avec impression 3M réfléchissante pour plus de visibilité par temps de pluie. Le parapluie de poche compact peut s'ouvrir et se refermer par simple pression d'un bouton. Grâce à son matériau à mémoire de forme, il se replie automatiquement pour retrouver sa forme d'origine.

CHF Prix de membre

**34.90**



## Sac à dos réfléchissant UCME

N° d'art. TCS-00106

**Atteire les regards:** sac à dos noir en tarpaulin et polyester avec une impression 3M réfléchissante et des bandes réfléchissantes. Robuste, spacieux avec des bretelles confortables. Avec ce sac à dos, vous ne passerez pas inaperçu!

CHF Prix de membre

**59.-**



Pour en savoir plus en ligne sur tous les produits Visibilité.



# UCME

— nous laisse réfléchir

La collection UCME est faite pour les instants où la visibilité est vitale. Par temps de pluie ou la nuit, le matériel réfléchissant assure une visibilité maximale, même lorsque le temps se gâte.

En même temps, UCME affiche clairement sa conception de la mode: des coupes urbaines, des matériaux modernes et un street style décontracté font de la collection le choix idéal pour tous ceux et celles qui souhaitent combiner fonctionnalité et esthétique.

La sécurité se mêle à la mode – visible et impressionnante.

## Wie finde ich die TCS Produkte online?

**1.** Allez sur le site Internet du TCS Clubshop: [www.clubshop.ch](http://www.clubshop.ch)



**2.** Cliquez sur la loupe en haut à droite. Ensuite, vous pourrez rechercher le produit en utilisant la référence de l'article ou son nom.



**3.** Pour chaque produit, vous trouverez des indications détaillées:



En entrant le code QR, vous accédez directement à [www.clubshop.ch](http://www.clubshop.ch)

**Organisateur de coffre**  
Art. n° TCS-00001

# Idées cadeaux



## Siège auto enfant Joie i-Traver

N° d'art. TCS-00041

**Évolutif:** Siège enfant sûr, confortable dès 3,5 ans jusqu'à la fin de l'utilisation obligatoire des sièges pour enfants. Utilisable avec Isofix ou avec la ceinture du véhicule. Appuie-tête avec mousse à mémoire de forme pour une protection optimale contre les chocs latéraux. Hauteur, surface d'assise et dossier réglables – évolue avec l'enfant. Housse de protection amovible et lavable.

CHF Prix de membre

**169.90**

**Joie™**



**Confort et protection qui évoluent avec votre enfant.**

## Portemonnaie anti-RFID

N° d'art. TCS-00034

**Allie sécurité et luxe:** ce portefeuille en cuir véritable de grande qualité protège vos cartes grâce à la technologie moderne de protection RFID.

CHF Prix de membre

**59.90**



## Lampe frontale

N° d'art. TCS-00067

**Large champ de vision:** la lampe frontale LED rechargeable avec un angle large de 230°, 350 lumens à l'avant et un projecteur latéral éclaire le champ de vision de manière optimale. Elle se commande sans contact, dispose de quatre modes d'éclairage et est légère et ajustable.

CHF Prix de membre

**17.90**



**Encore la FM?  
Changer maintenant.**



## Trolley pliable

N° d'art. TCS-00101

**Miracle d'ergonomie:** Le trolley pliable et portable à roulettes de grande taille est idéal pour être utilisé sur terrains accidentés – que ce soit au camping, pour faire les courses ou pour la maison. La construction robuste permet une charge élevée tandis que le design pliable fait gagner de l'espace. Rapidement opérationnel et facile à ranger, c'est un outil pratique qui se prête à de multiples applications.

CHF Prix de membre

**59.90**



## Adaptateur d'autoradio Albrecht DR56+ DAB+

N° d'art. TCS-00107

**Numérique:** avec le Albrecht DR 56+, vous équipez facilement votre autoradio avec le DAB+: apposer le support à ventouses, orienter l'antenne et lancer la recherche des chaînes. En outre, vous pouvez avec le Albrecht DR56+ téléphoner via Bluetooth ou écouter de la musique depuis votre smartphone.

Les radios privées devront d'ici la fin 2026 abandonner la diffusion FM et passer à DAB+.

CHF Prix de membre

**99.-**





Voyage  
en avion



Porto

Direktflug nach Porto mit  
**SWISS**



Escalier baroque, Braga

**car-tours.ch**

Magnifiques voyages en groupe avec guide suisse



Les célèbres azulejos

6 jours,  
dès

**Fr. 1249.-**

en chambre double  
**Offre spéciale**  
**352**

Compris dans le prix!

- ✓ Vols directs SWISS Genève-Porto-Genève, en classe Economy
- ✓ Toutes les taxes, frais et supplément carburant
- ✓ Transferts aéroport-hôtel-aéroport en car confortable
- ✓ 5 nuits à l'hôtel Eurostars Timbre Heroísmo \*\*\*\*, à Porto
- ✓ 5 x petit déjeuner à l'hôtel
- ✓ Promenade guidée à Porto le long de l'itinéraire de Sé
- ✓ Entrée au Palacio da Bolsa et dans une cave à vin de Porto, avec dégustation (2 vins de Porto)
- ✓ Excursion d'une journée à Guimarães & Braga, entrées incluses
- ✓ Excursion d'une journée au parc national de Peneda-Gerês
- ✓ Excursion d'une journée dans la vallée du Douro, avec croisière et visite d'un domaine viticole avec dégustation
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

# Le nord du Portugal

Nouveau: perles culturelles, merveilles de la nature & romantisme du Douro

Notre voyage débute par Porto et son charme incomparable – et s'égrène jour après jour en une série de découvertes mêlant saveurs, histoire et nature. Nous irons flâner dans les ruelles sinuées de la vieille ville, déguster un délicieux vin de Porto avec vue sur le Douro, découvrir le berceau de la nation portugaise – et explorer le nord, très vert, du pays, entre monastères, églises, vignobles et cascades.

## Votre programme de voyage

### 1er jour, mercredi – Bienvenue à Porto

Le matin, vol direct SWISS de Genève à Porto. Accueil chaleureux à l'aéroport et transfert à notre élégant hôtel 4 étoiles Timbre Heroísmo. Cet établissement moderne plaît pour son élégance sobre, son excellent petit déjeuner et son emplacement idéal, à quelques minutes à pied seulement du centre historique. Le reste de la journée est à votre libre disposition – parfait pour un premier coup d'œil sur le Douro ou un apéritif sur les quais de Ribeira.

### 2e jour, jeudi – Le meilleur de Porto

Aujourd'hui, nous partons à la découverte de Porto à pied – en suivant l'itinéraire classique de Sé, dans le centre historique. Nous commençons par admirer la majestueuse cathédrale et les célèbres azulejos de la gare São Bento, avant de passer par l'église des Clercs (Igreja dos Clérigos), l'emblème de la ville. L'après-midi, nous traversons le pont iconique Dom Luís I et visitons une cave traditionnelle à Vila Nova de Gaia – avec dégustation de vin de Porto et vue imprenable sur le Douro incluses.

### 3e jour, vendredi – Guimarães & Braga: berceau de la nation

Nous partons aujourd'hui direction nord pour rejoindre Guimarães, le berceau du Portugal. Avec ses petites places et ses façades en granit, la vieille ville médiévale est un véritable joyau classé au patrimoine culturel mondial par l'UNESCO. Temps libre pour le repas de midi, avant de visiter le cœur spirituel du pays: Braga. Nous y découvrons la plus ancienne cathédrale du Portugal ainsi que le sanctuaire Bom Jesus do Monte et son escalier baroque – un lieu de recueillement et un site panoramique.

### 4e jour, samedi – Parc national de Peneda-Gerês, le Portugal sauvage

Au programme du jour, une excursion dans l'unique parc national du Portugal, celui de Peneda-Gerês, impressionnant par ses paysages grandioses, ses vallées verdoyantes, ses cascades cristallines et ses spectaculaires panoramas, notamment depuis le Miradouro da Pedra Bela. Dans le village montagnard de Vilar da Veiga et au col de Portela do Homem, on ressent toute l'authenticité du nord du pays – une journée entre merveilles naturelles et moments de quiétude.

### 5e jour, dimanche – Vallée du Douro: croisière fluviale & plaisirs du vin

Découverte aujourd'hui de l'un des plus beaux vignobles d'Europe, la vallée du Douro, inscrite elle aussi au patrimoine mondial de l'UNESCO. Arrêt à Peso da Régua, avant de poursuivre vers le joli village de Pinhão, où nous admirons les célèbres azulejos de la gare, puis embarquons pour une croisière sur le Douro – entre vignobles escarpés en terrasses et bourgs pittoresques. La journée s'achève par la visite d'un domaine viticole privé, avec dégustation de vin de table – un moment de convivialité pour clore ce voyage de pur plaisir.

### 6e jour, lundi – Vol retour

Petit déjeuner et transfert à l'aéroport de Porto. Vol SWISS pour rentrer à Genève – à midi ou en soirée, selon la date de départ.

GARANTIE DE VOYAGE

**reka**

Economisez encore plus -  
Chèques REKA acceptés à 100%!

Limitierte Plätze! Sofort buchen & profitieren!

Tel. 0848 00 77 88

[www.car-tours.ch](http://www.car-tours.ch)

## Notre prix spécial pour vous

Prix par personne en chambre double

à l'hôtel Eurostars Timbre

Heroísmo \*\*\*\*, Porto Fr. 1249.-

### Non inclus/en option:

Suppl. chambre individuelle: Fr. 290.-  
Frais de réservation: Fr. 24.- par personne (supprimés pour les réservations en ligne)

Vols: de/à Genève

JAB  
CH-1214 Vernier  
P.P./Journal

Poste CH SA  
touring

TONI

# Vénétie, Frioul & Venise

Superbes journées printanières dans l'un des plus beaux coins d'Italie!



Avec super hôtel  
Le Soleil \*\*\*\*

**car-tours.ch**

Magnifiques voyages en groupe avec guide suisse

Fantastique route du Prosecco & ses vignes

5 jours,  
demi-pension incluse, dès

**Fr. 699.-**

en chambre double

**Offre spéciale**

120

Compris dans le prix!

- ✓ Trajet en car spécial tout confort
- ✓ 4 nuits à l'hôtel Le Soleil \*\*\*\*, à Lido di Jesolo
- ✓ 4 x petit déjeuner à l'hôtel
- ✓ 4 x repas du soir à l'hôtel
- ✓ Belle excursion panoramique à Trévise & le long de la Route du Prosecco, avec visite d'un domaine viticole, dégustation de Prosecco & collation
- ✓ 2 x transfert en bateau dans la lagune vénitienne (P. Sabbioni – Place St-Marc / Place St-Marc – P. Sabbioni)
- ✓ Visite guidée de Venise
- ✓ Promenade guidée à Udine
- ✓ Visite d'une fabrique de jambon à San Daniele, avec dégustation de jambon,  $\frac{1}{4}$  l de vin ou  $\frac{1}{2}$  l d'eau, pain et grissini
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage



Trévise



Petit déjeuner avec vue mer

## Voyage exclusif du 22 au 26 mars 2026

De notre hôtel 4 étoiles apprécié situé au bord de la mer à Lido di Jesolo, nous voilà aux premières loges pour des excursions variées: sur la célèbre Route du Prosecco, dans l'élégant centre d'Udine, à San Daniele pour goûter un délicieux jambon et dans la sublime ville de Venise, point d'orgue de notre escapade!

### Votre programme de voyage

**1er jour** – Trajet confortable jusqu'à Lido di Jesolo et installation à notre hôtel 4 étoiles apprécié, au bord de la mer. Repas du soir en commun.

**2e jour** – Visite de la pittoresque ville de Trévise, avec temps libre pour un bon capuccino sur la Piazza. Poursuite ensuite le long de la célèbre Route du Prosecco,

entre doux paysages de vignobles, bourgs romantiques et dégustation de vin avec collation dans un domaine renommé.

**3e jour** – Promenade à Udine, avec élégante Piazza della Libertà. Puis continuation vers San Daniele: balade et visite chez un producteur traditionnel de jambon de San Daniele, célèbre dans le monde entier, avec dégustation.

**4e jour** – Tour en bateau jusqu'au cœur de Venise. Visite guidée de cette incomparable cité lagunaire, avec ses canaux et ses places. Après-midi libre. Repas du soir à l'hôtel.

**5e jour** – Retour avec de beaux souvenirs en mémoire.



### Notre prix spécial pour vous

Prix par personne en chambre double

**à l'hôtel Le Soleil \*\*\*\*,  
Lido di Jesolo Fr. 699.-**

#### Non inclus/en option:

Supplément chambre individuelle: Fr. 220.-  
Frais de réservation: Fr. 24.- par personne  
(supprimés pour les réservations en ligne)

#### Choisissez votre lieu de départ:

Genève, Lausanne, Yverdon, Bienne,  
Martigny, Montreux, Fribourg, Neuchâtel

Places limitées! Réservez illico & profitez! Tél. 0848 00 77 99 [www.car-tours.ch/fr](http://www.car-tours.ch/fr)

**reka**

Economisez encore plus -  
Chèques REKA acceptés à 100%!